

CONGA

ROCKSTAR

CONGA ROCKSTAR 11500 ODYSSEY ERGOFLEX

Aspirador vertical / Upright vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	24
Instrukcje bezpieczeństwa	27
Bezpečnostní pokyny	31

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	35
2. Antes de usar	35
3. Montaje del producto	36
4. Funcionamiento	37
5. Limpieza y mantenimiento	39
6. Resolución de problemas	41
7. Códigos de error	41
8. Especificaciones técnicas	42
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	43
10. Garantía y SAT	43
11. Copyright	43

INDEX

1. Parts and components	44
2. Before use	44
3. Product assembly	45
4. Operation	46
5. Cleaning and maintenance	48
6. Troubleshooting	50
7. Error codes	50
8. Technical specifications	51
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	51
10. Technical support and warranty	52
11. Copyright	52

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	53
2. Avant utilisation	53

3. Montage de l'appareil	54
4. Fonctionnement	55
5. Nettoyage et entretien	57
6. Résolution de problèmes	59
7. Codes d'erreur	59
8. Spécifications techniques	60
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	61
10. Garantie et SAV	61
11. Copyright	61

INHALT

1. Teile und Komponenten	62
2. Vor dem Gebrauch	62
3. Montage des Produkts	63
4. Bedienung	64
5. Reinigung und Wartung	66
6. Problembehebung	68
7. Fehlercode	69
8. Technische Spezifikationen	70
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	70
10. Garantie und Kundendienst	70
11. Copyright	71

INDICE

1. Parti e componenti	72
2. Prima dell'uso	72
3. Montaggio dell'apparecchio	73
4. Funzionamento	74
5. Pulizia e manutenzione	76
6. Risoluzione dei problemi	78

7. Codici di errore	78
8. Specifiche tecniche	79
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	80
10. Garanzia e supporto tecnico	80
11. Copyright	80

ÍNDICE

1. Peças e componentes	81
2. Antes de usar	81
3. Montagem do aparelho	82
4. Funcionamento	83
5. Limpeza e manutenção	85
6. Resolução de problemas	87
7. Códigos de erro	87
8. Especificações técnicas	88
9. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	89
10. Garantia e SAT	89
11. Copyright	89

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	90
2. Vóór u het apparaat gebruikt	90
3. Het toestel monteren	91
4. Werking	92
5. Schoonmaak en onderhoud	94
6. Probleemoplossing	96
7. Foutcodes	97
8. Technische specificaties	98
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	98

10. Garantie en technische ondersteuning	98
11. Copyright	99

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	100
2. Przed użyciem	100
3. Montaż produktu	101
4. Funkcjonowanie	102
5. Czyszczenie i konserwacja	104
6. Rozwiązywanie problemów	106
7. Kody błędów	106
8. Specyfikacja techniczna	107
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	108
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	108
11. Prawa autorskie	108

OBSAH

1. Díly a součásti	109
2. Před použitím	109
3. Montáž výrobku	110
4. Provoz	111
5. Čištění a údržba	113
6. Řešení problémů	115
7. Kódy chyb	115
8. Technické specifikace	116
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	117
10. Záruka a technický servis	117
11. Copyright	117

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el aparato si se ha caído o si muestra algún daño visible.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice nunca lubricantes ni productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- No lo utilice en suelos de hormigón, asfalto u otras superficies rugosas.

- Retire del interior del aparato cualquier cosa más gruesa que una pajita, ya que puede bloquear el tubo de aspiración.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- Mantenga la salida del aire libre de obstáculos para evitar la pérdida de potencia de succión.
- Revise el tubo de aspiración regularmente para asegurar que no esté obstruido.
- Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cerca de escaleras.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes y antes de retirar la batería.
- **ATENCIÓN:** Este tubo contiene conexiones eléctricas:
 - No utilizar para aspirar el agua;
 - Ni sumergir en agua para la limpieza;
 - El tubo debe ser verificado regularmente y no debe ser utilizado si está dañado.
- **ADVERTENCIA:** Su aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme sus precauciones.
- Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y

superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Instrucciones de la batería

- Este aparato incluye una batería de ion-litio.
- No queme ni exponga la batería a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- La batería debe retirarse para el desecho de manera segura.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías o pilas puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su

centro médico más cercano.

- ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilizar solo la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia ZD24W342060EU.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Los bornes de alimentación de la batería no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar la batería.
- La batería debe ser insertada en la posición correcta.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Never use caustic or abrasive lubricants or cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable

substances, or wet surfaces where it could fall, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.

- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Do not use on concrete, tarmac, or other rough surfaces.
- Remove anything thicker than a straw from inside the device, as it may block the vacuuming tube.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Keep the air outlet unblocked to avoid losing suction power.
- Check the suction tube from time to time to make sure it is not blocked.
- Take special care when using the appliance near stairs.
- Do not block the appliance openings or airflow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when it is not going to be used for a long period of time, before cleaning or repairing, before attaching components, and before removing the battery.
- **ATTENTION:** This tube has electrical connections:
 - Do not use it to vacuum water;
 - Do not immerse it in water to clean it;
 - The tube must be checked regularly and should not be used if damaged.
- **WARNING:** Your device has rotating parts which may cause a risk of entrapment. Exercise extreme caution.
- Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

Battery instructions

- This device includes a lithium-ion battery.
- Do not burn or expose the battery to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the charger in any way.
- The battery must be removed for safe disposal.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- **WARNING:** To recharge the battery, use only the power supply included with the device, with reference ZD24W342060EU.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery supply terminals must not be short-circuited.
- If the device is stored for a long period of time, you should remove the battery.
- The battery must be inserted in the correct position.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou

abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où des gouttes d'eau pourraient tomber et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Ne l'utilisez pas sur des sols en béton, en asphalte ni autres surfaces rugueuses.
- Retirez de l'intérieur de l'appareil tout type de saleté qui soit plus épaisse qu'une paille car cela pourrait bloquer le tube d'aspiration.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Maintenez la sortie d'air dégagée de tous types d'obstacles afin d'éviter la perte de puissance d'aspiration.
- Veuillez examiner le tube d'aspiration de temps en temps pour vous assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Faites bien attention lorsque vous utilisez l'appareil près d'un escalier.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer, de monter ou de démonter les composants et

avant de retirer la batterie.

- ATTENTION : Ce tube contient des connexions électriques :
- Ne l'utilisez pas pour aspirer de l'eau ;
- Ne le submergez pas dans l'eau pour le nettoyer ;
- Le tube doit être contrôlé régulièrement et il ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.
- AVERTISSEMENT : Votre appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

Instructions de la batterie

- Cet appareil comprend une batterie au lithium-ion.
- Ne brûlez ni n'exposez la batterie à des températures élevées, elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du

savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Ne modifiez pas la batterie de quelque manière qu'elle soit.
- La batterie doit être retirée pour être éliminée en toute sécurité.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de batteries ou piles peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- AVERTISSEMENT : Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence ZD24W342060EU.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est conseillé de retirer la batterie.
- La batterie doit être insérée dans la bonne position.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Schmiermittel oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammaren Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Flüssigkeiten, brennenden Streichhölzern, Zigarettenstummeln, heißer Asche oder auf nassen Oberflächen aufzusaugen.
- Nicht auf Beton, Asphalt oder anderen rauen Oberflächen

verwenden.

- Entfernen Sie alles, was dicker als ein Strohhalm ist, aus dem Inneren des Geräts, da dies das Saugrohr verstopfen könnte.
- Beenden Sie die Verwendung des Geräts, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch hören oder eine höhere Temperatur als die normale Temperatur merken.
- Halten Sie den Luftauslass frei von Hindernissen, um einen Verlust der Saugkraft zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Ansaugleitung nicht verstopft ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie es in der Nähe von Treppen benutzen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und bedecken Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Stromversorgung, wenn es eine Zeitlang nicht benutzt wird, vor der Reinigung, vor dem Zusammenbau und bevor Sie Teile des Geräts abbauen, wie z.B. der Akku (Batterie).
- **WARNUNG:** Dieses Rohr enthält elektrische Anschlüsse:
- Nicht zum Aufsaugen von Wasser verwenden;
- Kein Eintauchen in Wasser zur Reinigung;
- Das Rohr sollte regelmäßig überprüft werden und bei Beschädigung nicht mehr verwendet werden.
- **WARNUNG:** Ihr Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere

Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
- Verbrennen Sie die Batterie/Akku nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren könnte.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie/Akku mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Verändern Sie die Batterie in keiner Weise.
- Die Batterie muss zur sicheren Entsorgung entfernt werden.

- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Akkus/ Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus, Batterien nur das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät, mit Referenz ZD24W342060EU.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Versorgungsklemmen der Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, die Batterie zu entfernen.
- Die Batterie muss in der richtigen Position eingelegt werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o industriale.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in

cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni visibili.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non usare mai lubrificanti o detergenti caustici o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec per evitare danni all'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate da cui possa cadere in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.
- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi, fiammiferi accesi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Non usare su cemento, asfalto o altre superfici ruvide.
- Rimuovere dall'interno dell'apparecchio qualsiasi cosa più spessa di una cannuccia, perché potrebbe bloccare il tubo di aspirazione.
- Smettere di usare il dispositivo se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Mantenere l'uscita dell'aria libera da ostacoli per evitare la perdita di potenza di aspirazione.
- Controllare regolarmente il tubo di aspirazione per assicurarsi che non sia intasato.
- Fare particolare attenzione mentre si usa l'apparecchio vicino a scale.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio od ostruire il flusso d'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non

bloccarle con vestiti o dita.

- Spegnere e scollegare il prodotto dall'alimentazione quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulire, prima di montare o smontare i componenti e prima di rimuovere la batteria.
- **ATTENZIONE:** Questo tubo contiene collegamenti elettrici:
- Non usare per aspirare l'acqua;
- Non immergere in acqua per la pulizia;
- Il tubo deve essere controllato regolarmente e non deve essere usato se danneggiato.
- **ATTENZIONE:** Il dispositivo si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio.
- Non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe

esplodere.

- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Non alterare la batteria in alcun modo.
- La batteria deve essere rimossa per uno smaltimento sicuro.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingestione di batterie o pile può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se la batteria viene ingerita, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- **ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice ZD24W342060EU.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Se l'apparecchio deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere inserita nella posizione corretta.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o

aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto se tiver caído ou se mostra algum dano visível.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Nunca utilize lubrificantes nem produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Não utilize o aparelho perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos, brasas, beatas de cigarro ou cinzas quentes, nem superfícies molhadas.
- Não utilize em superfícies de betão, asfalto ou outras superfícies rugosas.
- Remova qualquer coisa mais espessa do que uma palha do interior do aparelho, pois pode bloquear o tubo de sucção.
- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma

temperatura superior ao normal.

- Mantenha a saída de ar livre de obstáculos para evitar a perda do poder de sucção.
- Verifique regularmente o tubo de sucção para assegurar-se de que não está entupido.
- Tenha especial cuidado ao usar em escadas.
- Não bloqueie as aberturas do aparelho nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objetos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de retirar a bateria.
- **ATENÇÃO:** Este tubo contém ligações elétricas:
- Não utilizar para aspirar água;
- Sem imersão em água para limpeza;
- O tubo deve ser verificado regularmente e não deve ser utilizado se estiver danificado.
- **ADVERTÊNCIA:** O seu aparelho tem peças rotativas que podem implicar um risco de aprisionamento. Exercer extrema cautela.
- Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma

segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Instruções da bateria

- Este aparelho inclui uma bateria de íões de lítio.
- Não a queime nem a exponha a temperaturas altas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Não altere a bateria de forma nenhuma.
- A bateria deve ser removida para uma eliminação segura.
- Mantenha as pilhas e baterias que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- **ADVERTÊNCIA:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação fornecida com o aparelho, com referência ZD24W342060EU.

- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Os terminais de alimentação da bateria não devem estar em curto-circuito.
- Se o produto tiver de ser armazenado por um longo período de tempo, recomenda-se remover a bateria.
- A bateria deve ser inserida na posição correta.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het toestel niet als het gevallen is of als het zichtbare schade vertoont.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik alleen door Cecotec aanbevolen accessoires, andere accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen, natte oppervlakken waar het in het

water kan vallen, en laat het niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.

- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, aangestoken lucifers, hete sigarettenpeuken of smeulende as op te zuigen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet op betonvloeren, asfalt of andere ruwe oppervlakken.
- Verwijder alles wat dikker is dan een rietje aan de binnenkant van het apparaat, omdat het de zuigslang kan blokkeren.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Houd de luchtuitlaat vrij van obstakels om verlies van zuigkracht te voorkomen.
- Controleer de zuigslang af en toe om er zeker van te zijn dat deze niet geblokkeerd is.
- Wees zeer voorzichtig als u het apparaat gebruikt op trappen.
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en de luchtstroom niet geblokkeerd raken. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gaat gebruiken voor een langere tijd en voordat u het product schoonmaakt, uit elkaar haalt, in elkaar zet of de accu eruit haalt.
- PAS OP: Deze slang bevat elektrische aansluitingen:
 - Niet gebruiken voor het opzuigen van water;
 - Geen onderdompeling in water voor reiniging;
 - De slang moet regelmatig worden gecontroleerd en mag niet worden gebruikt als hij beschadigd is.
- WAARSCHUWING: Uw apparaat heeft draaiende onderdelen die een risico van beknelling met zich mee kunnen brengen. Wees uiterst voorzichtig.
- Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact

en niet aan de kabel.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een lithium-ion accu.
- Verbrand de accu niet en stel het niet bloot aan hoge temperaturen omdat het kan ontploffen.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Vermijd dat de accu in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Wijzig de accu op geen enkele manier.

- De accu moet worden verwijderd voor een veilige storting.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Kan ernstige brandwonden veroorzaken binnen twee uur na inname.
- Als de batterij of accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij het apparaat geleverde voedingseenheid, referentie ZD24W342060EU.
- Niet-oplaadbare accu's mogen niet worden opgeladen.
- De accuklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het toestel voor langere tijd moet worden opgeborgen, is het raadzaam de accu te verwijderen.
- De accu moet in de juiste positie worden geplaatst.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis

Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub ma widoczne uszkodzenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną Pomocą Techniczną Cecotec.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj smarów ani żrących lub ściernych substancji czyszczących.
- Nie używaj żadnych akcesoriów niezalecanych przez Cecotec, ponieważ może to spowodować szkody.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, gdzie może wpaść do wody ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów, zapalonych zapalek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu lub mokrych powierzchni.
- Nie używaj go na betonie, asfalcie lub innych szorstkich powierzchniach.
- Z wnętrza urządzenia należy usunąć przedmioty grubsze niż słomka, ponieważ mogą one zablokować rurę ssącą.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli usłyszysz nienormalny dźwięk lub zauważysz wyższą niż normalna temperaturę.
- Wylot powietrza nie powinien być blokowany, aby zapobiec utracie mocy ssania.
- Regularnie sprawdzaj rurę ssącą, aby upewnić się, że nie jest zatkana.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu schodów.
- Nie blokuj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Otwory należy utrzymywać odblokowane i nie

zatykać ich ubraniem ani palcami.

- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez jakiś czas, przed czyszczeniem, przed zakładaniem lub zdejmowaniem akcesoriów i przed wyjmowaniem akumulatora.
- UWAGA: Ta rura posiada połączenia elektryczne:
- Nie używaj jej do zasysania wody;
- Nie zanurzaj w wodzie w celu czyszczenia;
- Rura powinna być regularnie sprawdzana i nie powinna być używana, jeśli jest uszkodzona.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Zachowaj szczególną ostrożność.
- Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Instrukcje dotyczące akumulatora

- To urządzenie zawiera baterię litowo-jonową.
- Nie przypalaj ani nie wystawiaj akumulatora na działanie

wysokich temperatur, ponieważ może on wybuchnąć.

- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu akumulatora z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nie manipuluj akumulatorem w żaden sposób.
- Akumulator należy wyjąć w celu utylizacji w bezpieczny sposób.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Potknięcie baterii lub baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Mogą spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- Jeśli baterie zostaną potknięte, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, referencja ZD24W342060EU.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Zaciski zasilania akumulatora nie mogą być zwarte.
- Jeśli urządzenie będzie schowane przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie akumulatora.
- Akumulator należy wsadzać w odpowiedniej pozycji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Tento výrobek je určen pouze pro domácí používání. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl nebo vykazuje viditelné poškození.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě pochybností.
- Nepoužívejte k čištění spotřebiče žíravá nebo abrazivní maziva nebo čisticí prostředky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno společností Cecotec, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokrých povrchů, kde by mohlo spadnout do vody, a nedovolte, aby se dostalo do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte ho venku.
- Nepoužívejte spotřebič k vysávání kapalin, zapálených zápalek, cigaretových nedopalků, horkého popela nebo na mokrých površích.
- Nepoužívejte ho na betonu, asfaltu nebo jiných drsných površích.
- Z vnitřku spotřebiče odstraňte vše, co je hrubší než brčko,

protože by to mohlo ucpat sací trubici.

- Přestaňte používat spotřebič, pokud zaznamenáte abnormální zvuk nebo vyšší než normální teplotu.
- Udržujte výstup vzduchu bez překážek, aby nedošlo ke ztrátě sacího výkonu.
- Pravidelně kontrolujte sací trubici, abyste se ujistili, že není ucpaná.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při používání spotřebiče v blízkosti schodů.
- Neblokujte otvory spotřebiče ani nebraňte proudění vzduchu. Udržujte otvory volné, bez předmětů, a neblokujte je oděvem nebo prsty.
- Vypněte a odpojte přístroj od zdroje napájení, pokud se nebude nějakou dobu používat, před jeho čištěním, před montáží nebo demontáží součástí a před vyjmutím baterie.
- **POZOR:** Tato trubice obsahuje elektrické přípojky:
 - Nepoužívejte ho k vysávání vody;
 - Ani ho neponořujte do vody za účelem čištění;
 - Trubice by se měla pravidelně kontrolovat a v případě poškození by se neměla používat.
- **VAROVÁNÍ:** Váš spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Dbejte zvýšené opatrnosti.
- Zatáhněte za zástrčku pro jeho odpojení, ne za kabel.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

Instrukce k bateriím

- Toto zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii.
- Nespalujte baterii ani ji nevystavujte vysokým teplotám, protože může explodovat.
- Baterie i akumulátory mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.
- Nezasahujte do baterie žádným způsobem.
- Baterie musí být vyjmuta a zlikvidována bezpečným způsobem.
- Uchovávejte baterie a akumulátory, které lze spolknout, mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po spolknutí.
- V případě spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.
- **VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku dodanou se spotřebičem, referenční číslo ZD24W342060EU.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.

- Pokud má být zařízení uloženo na delší dobu, doporučujeme baterii vyjmout.
- Baterie musí být vložena ve správné poloze.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de liberación de la base de succión
2. Botón de liberación del tubo de aspiración
3. Botón de apertura de la tapa inferior del depósito de suciedad
4. Botón de apertura del depósito de suciedad y acceso al filtro
5. Base de succión
6. Botón encendido/apagado
7. Adaptador de corriente
8. Soporte de pared con función de carga
9. Cepillo Jalisco
10. Accesorio 2 en 1 estrecho para muebles y esquinas
11. Accesorio 2 en 1 ancho para muebles y esquinas
12. Cepillo alargado
13. Tubo extensible
14. Cepillo especial para tejidos

Fig. 2

1. Pantalla
2. Selector de velocidad
3. Botón encendido/apagado
4. Batería
5. Botón de extracción de la batería

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aspirador vertical presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aspirador vertical de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aspirador vertical si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio

de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- Cargue el aspirador antes de usarlo por primera vez.
- Retire la lengüeta de primer uso instalada en los filtros.
- Para los tres primeros usos, se recomienda dejar cargar el aspirador durante 12 horas entre uso y uso.
- El tiempo de carga normal es de 6 horas aproximadamente. Cuando la batería esté totalmente cargada, desconéctelo.

Contenido de la caja

- Aspirador Conga Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- Accesorio 2 en 1 estrecho para muebles y esquinas
- Accesorio 2 en 1 ancho para muebles y esquinas
- Cepillo Jalisco
- Cepillo alargado
- Cepillo especial para tejidos
- Tubo Flexible de aspiración
- Tubo extensible
- Soporte de pared con función de carga
- Manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Montaje del tubo de aspiración y la base de succión

- Para instalar la base de succión en el tubo de aspiración, alinee ambas partes de manera que la pestaña de la base de succión y las guías del tubo coincidan, e introduzca el tubo en la base hasta que quede encajado.
- Para desmontarlas, pulse el botón de liberación de la base de succión y tire del tubo de aspiración mientras sujeta la base firmemente.

Aviso

Al montar estas dos piezas, asegúrese de que el mango y el cepillo están encarados en la misma dirección.

Instalación del tubo, la base de succión y el cuerpo principal

Para completar la instalación del aspirador, una vez que la base de succión esté montada en el tubo de aspiración, mantenga el tubo en posición vertical e introdúzcalo en el cuerpo principal.

Montaje de la batería

Fig. 3

- Introduzca la batería en la ranura situada en el cuerpo principal siguiendo las guías. Una vez introducida, escuchará un clic. Compruebe que está bien fijada en su posición.
- Para desmontar la batería, pulse el botón de extracción y retire la batería.

Aviso

Retire la batería y guárdela en un lugar seguro y seco si no va a utilizar el aspirador en un periodo prolongado de tiempo.

4. FUNCIONAMIENTO

Puede utilizar este aspirador de dos formas distintas:

- Aspirador de mano, acoplado directamente los accesorios al cuerpo principal.
- Aspirador vertical, empleando el tubo de aspiración con los accesorios acoplados a este.

Cómo usar el aspirador

- Pulse el botón encendido/apagado para encender o apagar el aspirador.
- Pulse repetidamente el selector de velocidad para seleccionar la velocidad de funcionamiento del aspirador: LOW (baja), MED (media), HIGH (alta) y AUTO. El aspirador por defecto se enciende en modo LOW.
- Si selecciona el modo AUTO, el aspirador ajustará automáticamente la potencia de succión dependiendo de la concentración de polvo y el tipo de superficie.
- Cuando la batería muestre un porcentaje igual o menor al 20 %, mientras funciona a velocidad alta, el aspirador empezará a funcionar a velocidad media automáticamente para alargar la duración de la batería.

Cómo usar la base de succión

- Pulse el botón encendido/apagado para encender y apagar el aspirador.
- Pulse el selector de velocidad para ajustar el nivel de potencia entre los modos LOW (baja), MED (media), HIGH (alta) y AUTO.
- Si selecciona el modo AUTO, el aparato ajustará automáticamente la potencia de succión dependiendo de la concentración de polvo y el tipo de superficie.
- Cuando la batería muestre un porcentaje igual o menor al 20 %, mientras funciona a velocidad alta, el aparato empezará a funcionar a velocidad media automáticamente para alargar la duración de la batería.
- La base de succión puede eliminar el polvo de alfombras, suelos duros, blandos y baldosas.
- Si se aspiran demasiadas partículas o fibras, o un niño toca por accidente el cepillo mientras está funcionando, el cepillo giratorio parará automáticamente para evitar enredos o posibles daños.

Accesorios

Este aspirador incluye diferentes accesorios que permiten limpiar distintos tipos de superficies, objetos y suciedades. Algunos de ellos se utilizan como aspirador vertical y otros se usan preferiblemente como aspirador de mano.

Cepillo Jalisco

Instale este accesorio al aspirador vertical. Este cepillo está diseñado especialmente para limpiar suelos duros, pero se puede utilizar también de forma eficiente en suelos blandos.

Accesorio 2 en 1 estrecho para muebles y esquinas

Fig. 4

Este accesorio se utiliza con el aspirador de mano preferiblemente y permite limpiar muebles sin dañarlos, así como acceder a la suciedad acumulada en los rincones.

Accesorio 2 en 1 ancho para muebles y esquinas

Fig. 5

Este accesorio se utiliza con el aspirador de mano preferiblemente y permite limpiar muebles sin dañarlos, así como acceder a la suciedad acumulada en los rincones.

Cepillo alargado

Fig. 6-7

Adecuado para limpiar superficies que pueden sufrir arañazos fácilmente como muebles, estanterías, etc.

Cepillo especial para tejidos

Accesorio adaptable para eliminar todo tipo de suciedad acumulada en fibras textiles.

Tubo Flexible de aspiración

Utilice el tubo Flex para acceder y aspirar la suciedad de las zonas más complicadas. Pulse el botón Flex para doblar el tubo.

Tubo extensible

Este accesorio se utiliza con el aspirador de mano para acceder y aspirar la suciedad de las zonas más complicadas. Además, puede conectar los accesorios 2 en 1 estrecho y ancho para muebles y esquinas y el cepillo alargado.

Instalación de la base de carga de pared

Fig. 8

1. Coloque la base de carga sobre la pared y marque los 3 puntos donde debe realizar los agujeros para fijar la base. Debe tener en cuenta la altura de fijación, es importante que la base de succión se apoye en el suelo para que la base de carga no soporte todo el peso

del aspirador.

2. Haga 3 agujeros en la pared (los marcados en el punto anterior) y e introduzca en ellos tacos y tornillos M4 x 32 mm.
3. Asegúrese de que la base de carga está bien fijada a la pared y coloque el aspirador sobre la base de carga, insertando los bornes de carga del aspirador sobre los bornes de carga de la base (pestaña de plástico).
4. Una vez que la base de carga de pared esté instalada, conecte el adaptador de corriente al puerto de carga, y luego puede cargar el aspirador simplemente deslizándolo de arriba a abajo en la base de carga de pared. Fig. 11

Carga y pantalla

- Cuando la batería muestre un porcentaje igual o menor a 20 %, el aspirador entrará automáticamente en modo bajo consumo. Es recomendable cargar el aspirador cuando llega a este porcentaje.
- La batería puede cargarse en la base de carga estando conectada al cuerpo principal. Enchufe un extremo del adaptador a la corriente y conecte el otro extremo a la base de carga. Fig. 9
- Durante la carga, el indicador luminoso de carga de la batería se encenderá de color rojo y la pantalla mostrará el porcentaje de carga actual. Cuando la carga se haya completado, el indicador de la batería cambiará a verde y la pantalla mostrará el porcentaje de 100%. Fig. 10
- También puede cargar la batería sin utilizar la base de carga. La carga de la batería puede realizarse con la batería instalada en el aspirador o fuera de él. Enchufe el adaptador y conecte el otro extremo del cable a la batería, prestando atención al sentido en que se conecta. Una vez conectado correctamente, el indicador luminoso de carga se encenderá de color rojo y cambiará a verde una vez completada la carga. Fig. 11

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el aspirador de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar la superficie del producto.
- Nunca sumerja el aspirador en agua o en otros líquidos ni permita que entren en el aspirador.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No deje el aspirador en un lugar en el que le dé la luz del sol.
- No deje el aspirador húmedo tras su limpieza.
- Tras haber utilizado el cepillo durante mucho tiempo, puede que las hebras se enreden con el pelo u otras partículas. Límpielo para que vuelva a funcionar correctamente.

Limpieza de filtros y depósito de polvo

- Para evitar que el aspirador se sobrecaliente y pierda potencia de succión, es imprescindible que limpie los filtros con frecuencia. Para aprovechar al máximo la potencia de succión, es recomendable que realice esta limpieza después de cada uso.
- La vida útil de los filtros dependerá del uso acumulado y del tipo de partículas que se aspiran regularmente. Es recomendable que sustituya los filtros cada 6 meses.
- Para retirar los filtros (Fig. 12):
 1. Pulse el botón de apertura del depósito de polvo indicado con la palabra "CLEAN", tire del asa metálica para retirar el sistema de filtrado.
 2. Una vez retirado el sistema de filtrado gire el asa metálica en sentido contrario a las agujas del reloj y podrá retirar el filtro de alta eficiencia.
- aspire y sacuda los filtros para eliminar todas las partículas y restos de polvo que puedan obstruirlos y dificulten la correcta circulación del aire. Recuerde no utilizar el aspirador sin los filtros correctamente colocados.
- Los filtros no se pueden lavar dentro de una lavadora ni secarse con un secador de pelo.
- No cepille el filtro de alta eficiencia.
- Para vaciar el depósito de polvo, pulse el botón de apertura de la tapa inferior del depósito de suciedad, una vez abierta la tapa se puede vaciar. Fig. 13

Limpieza del cepillo Jalisco

Fig. 14

- Mueva el botón de liberación del cepillo giratorio con el dedo en dirección a la flecha y retire la tapa del mismo lado del cepillo.
- Retire uno de los extremos del cepillo de la forma que se muestra en la imagen.
- Es importante retirar los residuos que puedan haber quedado depositados en los ejes giratorios del cepillo.
- Si decide lavar el cepillo debe dejar secar todas las piezas. Monte las piezas en orden inverso en el que se desmontó para poder usar el cepillo otra vez.

Cómo retirar la batería

Pulse el botón de liberación de la batería y retire la batería como se muestra en la figura 15. Guarde la batería en una bolsa de plástico y déjela en un lugar seco.

Almacenaje del aspirador

Retire la batería y guárdela en un lugar seguro y seco si no va a utilizar el robot en un periodo prolongado de tiempo.

Indicador de mantenimiento

Si el mantenimiento no se ha realizado con la frecuencia necesaria el aspirador mostrara en la pantalla el icono de depósito lleno o filtro obstruido. Fig. 16

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El motor no funciona.	La batería ya no funciona. Los tubos metálicos, cepillos para suelos, baterías o el propio aparato no están bien colocados.	Cargue el aspirador. Asegúrese de que las diferentes partes del aspirador están correctamente montadas.
La potencia de succión se ha reducido, el aspirador hace mucho ruido.	El depósito de suciedad está lleno. Fig. 16 El filtro tiene demasiado polvo. Fig. 18 La entrada del cepillo eléctrico giratorio está obstruida o el cepillo está bloqueado. Fig. 17	Limpie la suciedad. Limpie o cambie los filtros. Limpie la suciedad de dentro del cepillo eléctrico giratorio.
Tiempo de funcionamiento insuficiente tras cargar el aspirador. (La autonomía de las baterías puede variar según la temperatura ambiente).	Tiempo de carga insuficiente. La batería es antigua.	Cargue la batería al 100 % siguiendo las instrucciones en este manual. Las baterías son fácilmente reciclables. Acuda a su punto de mantenimiento más cercano y compre baterías nuevas.

7. CÓDIGOS DE ERROR

Código	Problema	Causa
E1	El aspirador se apaga y no carga	Cortocircuito
E2	El aspirador no carga	El voltaje del cargador es mayor a 36,3 V
E2	El aspirador no carga	El voltaje del cargador es menor a 32,1 V
	El aspirador se apaga	Batería descargada
E3	El aspirador se apaga y muestra E3 en la pantalla	El motor cortocircuita cuando se descarga la batería
E5	El aspirador se apaga y muestra E5 en la pantalla	Sobrecarga en el motor principal (segundo nivel)
E6	El aspirador se apaga y muestra E6 en la pantalla	Sobrecarga en el motor principal

E9	El aspirador se apaga y muestra E9 en la pantalla	Temperatura demasiado alta o baja
E7	El aspirador se para o no se enciende y muestra E7	Fallo de la batería (primer nivel)
E8	El aspirador se apaga y muestra E8 en la pantalla	Problema NTC (cortocircuito en el termistor)
Logo de filtro de alta eficiencia parpadea	El aspirador se para o no se enciende. Fig. 18	Filtro de alta eficiencia no instalado
El logo de filtro parpadea	Funciona con normalidad. Fig. 16	El depósito de suciedad o el filtro de entrada está bloqueado
El logo del cepillo parpadea	Cepillo largo y el motor dejan de funcionar. Fig. 17	Cepillo largo bloqueado Cepillo largo lleno de pelo

Avisos

- El aviso de batería baja desaparecerá cuando se retire el cargador.
- Error de descarga de batería (excluyendo apagón causado por batería baja), parará 6 segundos más tarde. En caso de que no, pulse el botón encendido/apagado para pararlo.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04465

Producto: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Voltaje: 100-240 V ~

Frecuencia 50/60 Hz

Batería: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Potencia nominal del motor: 800 W

Potencia nominal del cepillo: 50 W

Salida del cargador: 30,0 V DC 1.6 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.



El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Vacuum-head release button
2. Suction-tube release button
3. Dirt tank bottom-cover unlock button
4. Dirt-tank opening button and filter access
5. Vacuum head
6. Power button
7. Power adapter
8. Wall bracket with charging function
9. Jalisco brush
10. 2-in-1 narrow accessory for corners and furniture
11. 2-in-1 wide accessory for corners and furniture.
12. Long brush
13. Extensible tube
14. Special brush for fabrics

Fig. 2

1. Display
2. Speed knob
3. Power button
4. Battery
5. Battery release button

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This upright vacuum cleaner includes a package designed to protect it during transport. Take the upright vacuum cleaner out of the box and remove all packaging materials. Keep the original box and other elements in a safe place, as this will help you prevent damage to the upright vacuum cleaner when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the official Cecotec Technical

Support Service.

- Fully charge the device before the first use.
- Remove the first-use tab installed in the filter.
- During the first 3 uses, it is recommended to charge the device for 12 hours between uses.
- The normal charge time is 6 hours approx. When the battery is fully charged, unplug it.

Box content

- Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex vacuum cleaner
- 2-in-1 narrow accessory for corners and furniture
- 2-in-1 wide accessory for corners and furniture.
- Jaliscazo brush
- Long brush
- Special brush for fabrics
- Flexible vacuuming tube
- Extensible tube
- Wall bracket with charging function
- Instruction manual

3. PRODUCT ASSEMBLY

Assembling the suction tube and vacuum head

- To install the vacuum head on the suction tube, align both parts so that the tab on the vacuum head and the suction tube guides match, and insert the tube into the vacuum head until it clicks into place.
- To disassemble them, press the vacuum-head release button, and pull from the suction tube while you hold the vacuum head.

Note

When assembling these 2 parts, make sure the handle and the brush are facing the same direction.

Assembling the suction tube, vacuum head, and main body

To complete the vacuum cleaner's installation, once the vacuum head is mounted on the suction tube, hold the tube vertically and insert it into the main body.

Assembling the battery

Fig. 3

- Insert the battery in the corresponding slot on the main body. Once inserted, it will click into place. Make sure it's secured in position.

ENGLISH

- To remove the battery, press the release button and remove it.

Note

Remove the battery and store it in a safe, dry place if the appliance is not going to be used in a long period of time.

4. OPERATION

You can use this vacuum cleaner in two different manners:

- Handheld vacuum cleaner, attaching the accessories directly to the main body.
- Upright vacuum cleaner, using the suction tube with the accessories assembled.

Using the vacuum cleaner

- Press the power button to turn the vacuum cleaner on or off.
- Press the speed knob repeatedly to select the appliance operating speed: LOW, MED, HIGH, and AUTO. The device will turn on in LOW mode by default.
- If AUTO mode is selected, the vacuum cleaner will automatically adjust the suction power based on dust concentration and surface type.
- When the battery shows a percentage equal to or less than 20 % while running at high speed, the vacuum cleaner will start running at medium speed automatically to extend the battery life.

Using the vacuuming brush head

- Press the power button to turn the vacuum cleaner on or off.
- Press the speed dial to set the power level to: LOW, MED, HIGH, and AUTO.
- If you select the AUTO mode, the device will automatically adjust suction power according to the concentration of dust and the type of surface.
- When operating at high speed and a battery at 20% or lower, the device will automatically switch to medium speed in order to lengthen the battery life.
- The vacuuming brush head can remove dust from carpets, hard and soft floors, and tiles.
- If too many particles or fibres are vacuumed, or if a child touches the brush during operation by accident, the rotary brush stops spinning automatically in order to prevent tangles and possible damage.

Accessories

This appliance includes different accessories that allow cleaning different types of surfaces, objects, and dirt. Some of them are suitable for the upright vacuum cleaner, and others are preferably used with the handheld one.

Jaliscozo brush

To be used with the upright vacuum cleaner. This brush is especially designed for cleaning hard floors, but can be used to efficiently clean soft floors too.

2-in-1 narrow accessory for corners and furniture

Fig. 4

This accessory is preferably used with the handheld vacuum cleaner and allows cleaning furniture without damaging it and reaching less accessible dirt in corners.

2-in-1 wide accessory for corners and furniture

Fig. 5

This accessory is preferably used with the handheld vacuum cleaner and allows cleaning furniture without damaging it and reaching less accessible dirt in corners.

Long brush

Fig. 6-7

Suitable for cleaning surfaces which are sensible to scratches such as furniture, wardrobes, etc.

Special brush for fabrics

Adjustable accessory to remove all types of dust trapped in fabrics.

Flexible vacuuming tube

Use the Flex tube to reach and vacuum dirt from the most inaccessible areas. Press the Flex button to bend the tube.

Extensible tube

Use the accessory with the handheld vacuum cleaner to reach and vacuum dirt from the most inaccessible zones. Moreover, you can connect the 2-in-1 narrow and wide accessories for furniture and corners and the long brush.

Wall charging base installation

Fig. 8

1. Place the charging base on the wall and mark 3 spots to be drilled to fix the base. You must take into account the height of the installation; it is important that vacuuming brush head rests on the floor to avoid the charging base from holding all the vacuum cleaner's weight.
2. Drill the 3 holes (previously marked) and insert the pegs and M4 x 32 mm screws.
3. Make sure that the charging base is securely fixed on the wall and place the vacuum cleaner on the charging base by placing the vacuum cleaner's charging terminals over the charging base's charging terminals (plastic tab).
4. Once the wall charging base is installed, connect the power adapter to the charging port,

ENGLISH

and then you can charge the vacuum cleaner by simply sliding it up and down the wall charging base. Fig. 11

Charge and display

- When the battery percentage is 20% or below, the device will automatically enter low consumption mode. It is recommended to charge the vacuum cleaner when it reaches this percentage.
- The battery must be charged with the charging base while it is connected to the main body. Connect one of the ends of the power adapter to the power supply and the other to the charging base. Fig. 9
- During charging, the charge light indicator will turn on red and the display will show the current charge percentage. When the device is fully charged, the battery indicator will turn green, and the display will show 100%. Fig. 10
- You can also charge the battery without using the charging base. You can charge the battery when the battery is installed or not in the vacuum cleaner. Connect the adapter, then connect the other end of the cable to the battery paying attention to connection direction. Once it is properly connected, the charge light indicator will turn on red and will turn green once the charge is complete. Fig. 11

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn the appliance off, unplug it from the power socket, and allow it to cool down before cleaning it.
- Use a soft, slightly dampened cloth to clean the surface of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids. Do not allow liquids to enter the appliance.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the device.
- Do not leave the vacuum cleaner in a place with direct sunlight.
- Do not leave the vacuum cleaner in a wet place after cleaning it.
- After the brush has been used for a long time, bristles might start to tangle with hair and other dirt. Clean the brush to ensure cleaning efficiency.

Cleaning the dirt tank and the filters

- To prevent the appliance from overheating and losing suction power, it is suggested to clean the filters frequently. To make the most of the suction power, it is suggested to clean the filter after every use.
- The filters' shelf life will depend on the accumulated use and the type of dirt that is frequently vacuumed. It is recommended to replace the filters every 6 months.
- To remove the filters (Fig. 12):

1. Press the Dirt-tank opening button, marked with the word "CLEAN", and pull on the metallic handle to remove the filtering system.
 2. Once the filtering system is out, turn the metallic handle counterclockwise and you will be able to take the high efficiency filters out.
- Vacuum and shake the filters to remove every dirt that may block them and hinder correct air circulation. Remember not to use the vacuum cleaner without the filters properly assembled.
 - Filters cannot be washed inside a washing machine nor dried with a hair dryer.
 - Do not brush the high-efficiency filter.
 - To empty the dirt tank, press the dirt tank lower cover opening button, open it, and empty it. Fig. 13

Cleaning the Jaliscozo brush

Fig. 14

- Move the rotary-brush release button with one finger toward the arrow and remove the cover on the same side of the brush.
- Take one end of the brush out as shown on the image.
- It is important to clear and clean all the residues left in the brush's rotary axis.
- If you decide to wash the brush, all parts must be left to dry. Assemble the pieces back in order to use the brush again.

Removing the battery

Press the battery release button and remove the battery as shown in figure 15. Store the battery in a plastic bag and leave it in a dry place.

Storing the vacuum cleaner

If the robot is not going to be used for a long time, remove the battery, and store it in a dry and safe place.

Maintenance indicator

The full tank icon or the clogged filter icon will be displayed if maintenance on the vacuum cleaner has not been properly and frequently carried out. Fig. 16

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor does not operate	The battery does not work any longer. The metallic tubes, floor brushes, batteries, or the device itself are not properly assembled.	Charge the vacuum cleaner. Make sure all parts of the vacuum cleaner are correctly assembled.
The suction power has decreased, and the vacuum cleaner makes a lot of noise	The dirt tank is full. Fig. 16 The filter has too much dust. Fig. 18 The electric rotary brush inlet is obstructed, or the brush is blocked. Fig. 17	Clean the dirt. Clean or replace the filter. Clean the dirt inside the electric rotary brush.
Insufficient operating time after charging the vacuum cleaner (battery life may vary according to the room temperature)	Insufficient charge time. The battery is old.	Fully charge the battery following the instructions in this manual. Batteries are easily recycled. Go to the closest maintenance point and buy new batteries.

7. ERROR CODES

Code	Problem	Cause
E1	The vacuum cleaner shuts down and does not charge.	Short circuit.
E2	The vacuum cleaner does not charge.	The charger's voltage is below 36.3 V
E2	The vacuum cleaner does not charge.	The charger's voltage is below 32.1 V
	The vacuum cleaner shuts down.	Low battery.
E3	The device turns off and displays E3.	The motor short-circuits when the battery is low.
E5	The device turns off and displays E5.	Main motor overload (second level).
E6	The device turns off and displays E6.	Main motor overload.

E9	The device turns off and displays E9.	Temperature too high or low.
E7	The device stops working or does not turn on and shows E7.	Battery fault (first level).
E8	The device turns off and displays E8.	NTC error (thermistor short-circuit).
High-efficiency filter indicator flashes	The device stops working or does not turn on. Fig. 18	High-efficiency filter not installed.
Filter icon flashes	It works normally. Fig. 16	The dust tank or the inlet filter is blocked.
Brush icon flashes	The long brush and motor stop working. Fig. 17	Blocked long brush. Long brush full of hair.

Note

- The low battery warning will disappear when the charger is disconnected.
- Low battery error (excluding shut down due to low battery), will stop after 6 seconds. If not, press the On/Off button to stop it.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04465
 Product: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex
 Voltage: 100-240 V ~
 Frequency 50/60 Hz
 Battery: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh
 Nominal engine power: 800 W
 Brush rated power: 50 W
 Charger output: 30,0 V DC 1.6 A

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

ENGLISH



For detailed information on the most appropriate way to dispose of electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de libération de la buse d'aspiration
2. Bouton de libération du tube d'aspiration
3. Bouton d'ouverture du couvercle inférieur du réservoir de saleté
4. Bouton d'ouverture du réservoir de saleté et d'accès au filtre
5. Buse d'aspiration
6. Bouton de connexion/déconnexion
7. Adaptateur de courant
8. Support mural avec fonction de charge
9. Brosse Jalisco
10. Accessoire 2 en 1 étroit pour meubles et recoins
11. Accessoire 2 en 1 ample pour meubles et recoins
12. Brosse allongée
13. Tube extensible
14. Brosse conçue pour les tissus

Img. 2

1. Écran
2. Sélecteur de vitesse
3. Bouton de connexion/déconnexion
4. Batterie
5. Bouton de libération de la batterie

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet aspirateur-balai possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'aspirateur-balai de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'aspirateur-balai si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il

FRANÇAIS

manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- Chargez l'aspirateur avant de l'utiliser pour la première fois.
- Retirez la languette de première utilisation installée sur les filtres.
- Pour les trois premières utilisations, il est recommandé de laisser l'aspirateur charger pendant 12 heures entre chaque utilisation.
- Le temps de charge est de 6 heures approximativement. Débranchez-le lorsque la batterie est complètement chargée.

Contenu de la boîte

- Aspirateur-balai Conga Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- Accessoire 2 en 1 étroit pour meubles et recoins
- Accessoire 2 en 1 ample pour meubles et recoins
- Brosse Jalisco
- Brosse allongée
- Brosse conçue pour les tissus
- Tube Flexible d'aspiration
- Tube extensible
- Support mural avec fonction de charge
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage du tube et de la buse d'aspiration

- Pour installer la buse d'aspiration dans le tube d'aspiration, alignez les deux parties de manière que la languette de la buse d'aspiration et les guides du tube d'aspiration coïncident puis introduisez le tube dans la buse jusqu'à ce qu'il soit bien emboîté.
- Pour les démonter, appuyez sur le bouton de libération de la buse d'aspiration et tirez sur le tube d'aspiration tout en tenant bien fermement la buse.

Avertissement

Lorsque vous montez ces deux pièces, assurez-vous que la poignée et la brosse soient bien dans la même direction.

Installation du tube d'aspiration, de la buse d'aspiration et de l'unité principale

Pour finir le montage de l'aspirateur, une fois la buse d'aspiration montée dans le tube d'aspiration, maintenez le tube en position verticale et introduisez-le dans l'unité principale.

Montage de la batterie

Img. 3

- Insérez la batterie dans la fente située sur l'unité principale en suivant les guides. Une fois introduite, vous entendrez un « clic ». Vérifiez qu'elle est bien fixée à sa place.
- Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de libération et retirez la batterie.

Avertissement

Si l'aspirateur ne va pas être utilisé pendant longtemps, retirez la batterie et rangez-la dans un lieu sec et sécurisé.

4. FONCTIONNEMENT

Vous pouvez utiliser cet aspirateur de deux manières différentes :

- Aspirateur à main, si vous fixez directement les accessoires à l'unité principale.
- Aspirateur-balai, si vous utilisez le tube d'aspiration avec les accessoires qui y sont fixés.

Comment utiliser l'aspirateur

- Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer ou éteindre l'aspirateur.
- Appuyez plusieurs fois sur le sélecteur de vitesse afin de sélectionner la vitesse de fonctionnement de l'aspirateur : LOW (faible), MED (moyenne), HIGH (élevée) et AUTO. L'aspirateur s'allume par défaut en mode LOW.
- Si vous sélectionné le mode AUTO, l'aspirateur réglera automatiquement la puissance d'aspiration en fonction de la concentration de poussière et du type de sol.
- Lorsque la batterie atteint un pourcentage égal ou inférieur à 20 % avec la vitesse élevée, l'aspirateur passera automatiquement à la vitesse moyenne pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Comment utiliser la buse d'aspiration

- Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer ou éteindre l'aspirateur.
- Appuyez sur le sélecteur de vitesse pour régler le niveau de puissance entre les modes LOW (faible), MED (moyen), HIGH (élevé) et AUTO.
- Si vous sélectionnez le mode AUTO, l'appareil réglera automatiquement la puissance d'aspiration en fonction de la concentration de poussière et du type de sol.
- Lorsque la batterie atteint un pourcentage égal ou inférieur à 20 % avec la vitesse élevée, l'appareil passera automatiquement à la vitesse moyenne pour prolonger la durée de vie de la batterie.
- La buse d'aspiration permet d'éliminer la poussière des tapis, des sols durs et mous et des carreaux.
- Si trop de particules ou de fibres sont aspirées, ou si un enfant touche accidentellement

FRANÇAIS

la brosse pendant qu'elle fonctionne, la brosse rotative s'arrêtera automatiquement pour éviter qu'elle ne s'emmêle ou ne soit endommagée.

Accessoires

Cet aspirateur possède différents accessoires qui permettent de nettoyer différents types de surfaces, objets et saleté. Certains s'utilisent comme un aspirateur-balai et d'autres plutôt comme un aspirateur à main.

Brosse Jaliscozo

Installez cet accessoire sur l'aspirateur-balai. Cette brosse a été spécialement conçue pour nettoyer des sols durs mais elle peut aussi être utilisée efficacement sur des sols mous.

Accessoire 2 en 1 étroit pour meubles et recoins

Img. 4

Cet accessoire s'utilise préférentiellement avec l'aspirateur à main et permet de nettoyer les meubles sans les abîmer mais aussi d'accéder à la saleté accumulée dans les recoins.

Accessoire 2 en 1 ample pour meubles et recoins

Img. 5

Cet accessoire s'utilise préférentiellement avec l'aspirateur à main et permet de nettoyer les meubles sans les abîmer mais aussi d'accéder à la saleté accumulée dans les recoins.

Brosse allongée

Img. 6-7

Conçue pour nettoyer les surfaces les plus délicates, comme les meubles ou les étagères.

Brosse conçue pour les tissus

Accessoire adaptable qui sert à éliminer tous types de saletés accumulées sur les fibres textiles.

Tube Flexible d'aspiration

Utilisez le tube Flex pour accéder et aspirer la saleté des zones de difficile accès. Appuyez sur le bouton Flex pour plier le tube.

Tube extensible

Cet accessoire s'utilise avec l'aspirateur à main pour accéder et aspirer la saleté des zones de difficile accès. En plus, vous pouvez connecter les accessoires 2 en 1 étroit et large pour meubles et recoins et la brosse allongée.

Installation de la base de charge murale

Img. 8

1. Placez la base de charge sur le mur et marquez les 3 points où vous allez fixer la base. Faites attention à la hauteur de fixation. La buse d'aspiration doit être reposée sur le sol pour que la base de charge ne supporte pas tout le poids de l'aspirateur.
2. Percez 3 trous dans le mur (ceux marqués d'un point) et insérez les chevilles et les vis M4 x 32 mm.
3. Veillez à ce que la base de charge soit solidement fixée au mur. Placez l'aspirateur sur la base de charge, en insérant les bornes de charge de l'aspirateur dans les bornes de charge de la base (languette en plastique).
4. Une fois la base de charge murale installée, branchez l'adaptateur de courant sur le port de charge puis vous pouvez charger l'aspirateur en le faisant simplement glisser de haut en bas dans la base de charge murale. Img. 11

Charge et écran

- Lorsque que la batterie atteigne un pourcentage égal ou inférieur à 20 %, l'aspirateur entrera automatiquement en mode de consommation réduite. Il est recommandé de charger l'aspirateur lorsque la batterie atteint ce pourcentage.
- La batterie peut être chargée avec la base de charge si celle-ci se trouve connectée à l'unité principale. Branchez une extrémité de l'adaptateur au courant et l'autre extrémité à la base de charge. Img. 9
- Lors de la charge, le témoin lumineux de la batterie s'allumera en rouge et l'écran affichera le pourcentage de charge actuel. Une fois la charge complétée, le témoin passera à vert et l'écran affichera : 100 %. Img. 10
- Vous pouvez également charger la batterie sans utiliser la base de charge. La charge de la batterie peut être effectuée avec la batterie installée dans l'aspirateur ou en dehors de l'aspirateur. Branchez l'adaptateur et connectez l'autre extrémité du câble à la batterie, en faisant attention à la direction dans laquelle il est connecté. Pendant la charge, le témoin lumineux de charge s'allumera en couleur rouge et passera au vert une fois la charge complète. Img. 11

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'aspirateur, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez jamais l'aspirateur dans l'eau ou d'autres liquides et ne laissez pas les liquides pénétrer dans celui-ci.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'aspirateur dans un endroit où il est exposé à la lumière du soleil.

FRANÇAIS

- Ne laissez pas l'aspirateur humide après son nettoyage.
- Après avoir utilisé la brosse pendant une longue période de temps, les fils pourraient s'em mêler avec les poils ou avec d'autres particules. Nettoyez-la pour qu'elle puisse fonctionner à nouveau.

Nettoyage du réservoir de saleté et des filtres

- Pour éviter la surchauffe de l'aspirateur et la perte de puissance d'aspiration, il est essentiel de nettoyer souvent les filtres. Afin de profiter au maximum de la puissance d'aspiration, il est conseillé de nettoyer les filtres après chaque utilisation.
 - La durée de vie des filtres dépend de l'utilisation accumulée et du type de particules qui sont régulièrement aspirées. Il est recommandé de remplacer les filtres tous les six mois.
 - Pour retirer les filtres (Img. 12) :
1. Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir de saleté, qui est marqué avec le mot « CLEAN » et tirez sur la poignée métallique pour retirer le système de filtrage.
 2. Une fois le système de filtration retiré, tournez la poignée métallique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et extrayez le filtre de haute efficacité.
- Aspirez et secouez les filtres afin d'éliminer toutes les particules et les restes de poussière qui pourraient obstruer les filtres et empêcher une bonne circulation de l'air. N'oubliez pas de ne pas utiliser l'aspirateur si les filtres ne sont pas correctement installés.
 - Il est interdit de laver les filtres dans le lave-linge et de les sécher à l'aide d'un sèche-cheveux.
 - Ne brossez pas le filtre de haute efficacité.
 - Appuyez sur le bouton d'ouverture situé sur le couvercle inférieur du réservoir de saleté pour l'ouvrir et pouvoir ainsi le vider. Img. 13

Nettoyage de la brosse Jaliscozo

Img. 14

- Glissez le bouton de libération de la brosse giratoire jusqu'à la flèche et enlevez le couvercle du même côté de la brosse.
- Retirez une extrémité de la brosse comme indiqué sur l'image.
- Il est important d'enlever tous les restes qui ont pu se déposer sur les axes giratoires de la brosse.
- Si vous décidez de laver la brosse, laissez sécher toutes les parties. Assemblez les pièces dans l'ordre inverse de leur démontage afin que la brosse puisse être réutilisée.

Comment enlever la batterie

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie et retirez-la comme montré sur l'image 15. Rangez la batterie dans un sac en plastique et laissez-la dans un endroit sec.

Stockage de l'aspirateur

Si le robot ne va pas être utilisé pendant longtemps, retirez la batterie et rangez-la dans un lieu sec et sécurisé.

Indicateur d'entretien

Si l'entretien n'a pas été effectué assez fréquemment, l'aspirateur affichera sur l'écran une icône de réservoir plein ou de filtre bouché. Img. 16

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	La batterie ne fonctionne plus. Les tubes métalliques, les brosses pour les sols, les batteries ou l'appareil même ne sont pas bien placés.	Chargez l'aspirateur. Vérifiez que toutes les pièces de l'aspirateur soient bien assemblées.
La puissance d'aspiration s'est réduite, l'aspirateur fait trop de bruit.	Le réservoir de saleté est plein. Img. 16 Le filtre a trop de poussière. Img. 18 L'entrée de la brosse électrique giratoire est obstruée ou la brosse est bloquée. Img. 17	Nettoyez la saleté. Nettoyez ou changez les filtres. Enlevez la saleté de l'intérieur de la brosse électrique giratoire.
Temps de fonctionnement insuffisant après avoir chargé l'aspirateur. (L'autonomie des batteries peut varier en fonction de la température ambiante)	Temps de charge insuffisant. La batterie est ancienne.	Chargez la batterie à 100 % en suivant les instructions de ce manuel. Les batteries peuvent facilement être recyclées. Allez au point d'entretien le plus proche et achetez de nouvelles batteries.

7. CODES D'ERREUR

Code	Problème	Cause
E1	L'aspirateur s'éteint et ne se charge pas	Court-circuit
E2	L'aspirateur ne charge pas	Le voltage de l'appareil est supérieur à 36,3 V.
E2	L'aspirateur ne charge pas	Le voltage de l'appareil est inférieur à 32,1 V.
	L'aspirateur s'éteint	Batterie déchargée

FRANÇAIS

E3	L'aspirateur s'éteint et l'écran affiche « E3 »	Le moteur court-circuite lorsque la batterie est déchargée.
E5	L'aspirateur s'éteint et l'écran affiche « E5 »	Surcharge du moteur principal (deuxième niveau).
E6	L'aspirateur s'éteint et l'écran affiche « E6 »	Surcharge du moteur principal.
E9	L'aspirateur s'éteint et l'écran affiche « E9 »	La température ambiante est trop élevée ou basse.
E7	L'aspirateur s'arrête ou ne s'allume pas et affiche « E7 »	Échec de la batterie (premier niveau).
E8	L'aspirateur s'éteint et l'écran affiche « E8 »	Problème NTC (court-circuit de la thermistance).
Le logo du filtre de haute efficacité clignote	L'aspirateur s'arrête ou ne s'allume pas. Img. 18	Le filtre de haute efficacité n'est pas installé.
Le logo du filtre clignote	Fonctionnement habituel. Img. 16	Le réservoir de saleté ou le filtre d'entrée sont bloqués.
Le logo de la brosse clignote	La brosse allongée et le moteur ne fonctionnent plus. Img. 17	Brosse allongée bloquée. La brosse a beaucoup de cheveux longs emmêlés.

Notes

- L'avertissement de batterie faible disparaîtra en débranchant le chargeur.
- Erreur de décharge de la batterie (à l'exception de la déconnexion causée par une batterie faible) ; s'arrêtera 6 secondes plus tard. Au cas où il ne s'arrêterait pas, appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour l'arrêter.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04465

Produit : Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Voltage : 100-240 V ~

Fréquence : 50/60 Hz

Batterie : 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Puissance nominale du moteur : 800 W

Puissance nominale de la brosse : 50 W

Sortie du chargeur : 30,0 V DC 1.6 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.



Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Freigabetaste des Saugfußes
2. Freigabetaste des Saugrohres
3. Auslöseknopf des unteren Deckels des Schmutzbehälters
4. Taste zum Öffnen des Schmutzbehälters und Filterzugang
5. Saugfuß
6. Ein-/Ausschalter
7. Netzstecker
8. Wandhalterung mit Ladefunktion
9. Jaliscozo Bürste
10. 2-in-1 enges Zubehörteil für Ecke und Möbel
11. 2-in-1 breite Zubehörteil für Ecke und Möbel
12. Gestreckte Bürste
13. Ausziehbares Saugrohr
14. Spezielle Stoffbürste

Abb. 2

1. Display
2. Geschwindigkeitsregler
3. Ein-/Ausschalter
4. Batterie
5. Entriegelungstaste des Akkus

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieser Stielstaubsauger ist so verpackt, dass er beim Transport geschützt ist. Nehmen Sie den Staubsauger aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Staubsauger zu vermeiden, falls Sie ihn in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt

oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

- Laden Sie den Staubsauger auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Entfernen Sie die an den Filtern installierte Erstverwendungslasche.
- Für die ersten drei Verwendungen wird empfohlen, den Staubsauger zwischen den Verwendungen 12 Stunden lang aufladen zu lassen.
- Die normale Ladezeit beträgt etwa 6 Stunden. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, Ziehen Sie den Stecker heraus.

Vollständiger Inhalt

- Staubsauger Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- 2-in-1 enges Zubehörteil für Ecke und Möbel
- 2-in-1 breites Zubehörteil für Ecke und Möbel
- Jalisco Bürste
- Gestreckte Bürste
- Spezielle Stoffbürste
- Biegsames Saugrohr
- Ausziehbares Saugrohr
- Wandhalterung mit Ladefunktion
- Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Saugrohr und Saugfuß montieren

- Um den Saugfuß in das Saugrohr zusammenzustecken, richten beide Teile so aus, dass die Lasche des Saugfußes und die Führungsschiene des Saugrohres einrasten und stecken Sie das Saugrohr in die Bodendüse bis zum deutlichen Einrasten.
- Um die Teile abzunehmen, drücken Sie die Freigabetaste der Saugfußes und ziehen Sie den Saugrohr während Sie das Saugfuß festziehen.

Hinweis

Bei der Montage der Teile, vergewissern Sie sich, dass der Griff und die Bürste in die gleiche Richtung eingesteckt sind.

Installation des Saugrohrs, Saugfuß und Hauptteil

Um die Installation des Staubsaugers abzuschließen, halten Sie den Saugfuß nach der Montage auf dem Saugrohr senkrecht und führen Sie ihn in den Hauptteil ein.

DEUTSCH

Einbau der Batterie

Abb. 3

- Setzen Sie den Akku in den Schlitz im Hauptteil ein; folgen Sie dabei die Führungsschiene. Sobald die Batterie eingelegt ist, hören Sie ein „Klick“. Vergewissern Sie sich, dass er sicher befestigt ist.
- Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie den Entnahmeknopf und nehmen die Batterie heraus.

Hinweis

Nehmen Sie die Batterie aus ihrem Gerät heraus und lagern Sie sie an einem sicheren und trockenen Ort, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

4. BEDIENUNG

Sie können diesen Staubsauger auf zwei verschiedene Arten verwenden:

- Handstaubsauger, bei dem das Zubehör direkt am Hauptteil befestigt wird.
- Staubsauger mit dem Saugrohr und dem daran befestigten Zubehör.

Wie man den Staubsauger benutzt:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie wiederholt auf den Wahlschalter, um die Geschwindigkeit des Staubsaugers auszuwählen: LOW (niedrig), MED (mittel), HIGH (hoch) und AUTO. Der Staubsauger befindet sich standardmäßig im LOW-Modus.
- Wenn Sie den AUTO-Modus wählen, passt der Staubsauger die Saugleistung automatisch an die Staubmenge und die Art der Oberfläche an.
- Wenn die Batterie einen Prozentsatz von 20 % oder weniger anzeigt, während sie mit hoher Geschwindigkeit läuft, beginnt der Staubsauger automatisch mit mittlerer Geschwindigkeit zu laufen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Verwendung des Saugfußes

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Staubsauger aus- und einzuschalten.
- Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler, um die Leistungsstufe zwischen den Modi LOW (niedrig), MED (mittel), HIGH (hoch) und AUTO einzustellen.
- Wenn Sie den AUTO-Modus wählen, passt das Gerät die Saugleistung automatisch an die Staubmenge und die Art der Oberfläche an.
- Wenn die Batterie einen Prozentsatz von 20 % oder weniger anzeigt, während sie mit hoher Geschwindigkeit läuft, beginnt das Gerät automatisch mit mittlerer Geschwindigkeit zu laufen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
- Der Saugfuß kann Staub von Teppichen, Hartböden, weichen Böden und Fliesen entfernen.

- Wenn zu viele Partikel oder Fasern angesaugt werden oder ein Kind versehentlich die Bürste berührt, während sie läuft, stoppt die rotierende Bürste automatisch, um Verwicklungen oder mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

Zubehör

Dieser Staubsauger enthält verschiedene Zubehöre, um unterschiedliche Oberfläche, Dinge und Schmutzigkeit zu reinigen. Einige von ihnen werden als Standstaubsauger verwendet, andere werden vorzugsweise als Handstaubsauger eingesetzt.

Jaliscozo Bürste

Benutzen Sie dieses Zubehör mit dem vertikalen Staubsauger. Diese Bürste wurde speziell entworfen, um harte Böden zu reinigen, aber kann man auch effizient diese auf weichen Böden benutzen.

2-in-1 enges Zubehörteil für Ecke und Möbel

Abb. 4

Dieses Zubehör wird vorzugsweise mit dem Handstaubsauger verwendet und ermöglicht es Ihnen, die Möbel zu reinigen, ohne sie zu beschädigen, sowie auf den angesammelten Schmutz in den Ecken.

2-in-1 breite Zubehörteil für Ecke und Möbel

Abb. 5

Dieses Zubehör wird vorzugsweise mit dem Handstaubsauger verwendet und ermöglicht es Ihnen, die Möbel zu reinigen, ohne sie zu beschädigen, sowie auf den angesammelten Schmutz in den Ecken.

Gestreckte Bürste

Abb. 6-7

Geeignet zur Reinigung von Oberflächen, die leicht zerkratzt werden können, wie Möbel, Regale usw.

Spezielle Stoffbürste

Anpassungsfähiges Zubehör für die Entfernung aller Arten von Schmutz, der sich in Textilfasern angesammelt hat.

Biigsames Saugrohr

Verwenden Sie den Flex-Saugrohr, um an die schwierigsten Stellen zu gelangen und den Schmutz absaugen. Drücken Sie den Flex-Knopf, um das Rohr zu biegen.

Ausziehbares Saugrohr

Dieses Zubehörteil wird zusammen mit dem Handstaubsauger verwendet, um den Schmutz an

DEUTSCH

den schwierigsten Stellen zu erreichen und abzusaugen. Außerdem können Sie das schmale und breite 2-in-1-Zubehör für Möbel und Ecken sowie die lange Bürste anschließen.

Ladestation an die Wand Installieren

Abb. 8

1. Legen Sie die Ladestation an der Wand und markieren die 3 Punkte, an denen die Löcher für die Befestigung gebohrt werden sollen. Sie müssen die Befestigungshöhe berücksichtigen, es ist wichtig, dass der Saugfuß auf dem Boden aufliegt, damit die Ladestation nicht das volle Gewicht des Staubsaugers trägt.
2. Bohren Sie 3 Löcher in die Wand (wie oben markiert) und setzen Sie M4 x 32 mm Dübel und Schrauben ein.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Ladestation sicher an der Wand befestigt ist, und setzen Sie den Staubsauger auf die Ladestation, indem Sie die Ladekontakte des Staubsaugers in die Ladekontakte der Basis (Plastikflasche) einführen.
4. Wenn die Wandladestation installiert ist, schließen Sie das Netzteil an den Ladeanschluss an, und dann können Sie den Staubsauger aufladen, indem Sie es einfach in der Wandladestation auf und ab schieben. Abb. 11

Ladung und Bildschirm

- Wenn die Batterie einen Prozentsatz von 20 % oder weniger anzeigt, schaltet der Staubsauger automatisch in den Energiesparmodus. Wir empfehlen, den Staubsauger zu laden, wenn dieser Prozentsatz erreicht ist.
- Die Batterie kann in der Ladestation geladen werden, während es mit dem Hauptteil verbunden ist. Stecken Sie ein Ende des Adapters in die Stromversorgung und verbinden Sie das andere Ende mit der Ladestation. Abb. 9
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Batterie-Ladekontrollleuchte rot und das Display zeigt den aktuellen Ladezustand in Prozent an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün und das Display zeigt den Prozentsatz von 100 % an. Abb. 10
- Sie können den Akku (Batterie) auch aufladen, ohne die Ladestation zu verwenden. Das Aufladen der Batterie kann sowohl im Staubsauger als auch außerhalb des Geräts erfolgen. Stecken Sie den Adapter ein und schließen Sie das andere Ende des Kabels an die Batterie an, achten Sie dabei auf die Anschlussrichtung. Wenn das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte rot und wechselt zu grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Abb. 11

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie den Staubsauger aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen.

- Tauchen Sie den Staubsauger niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie diese nicht in den Staubsauger gelangen.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Lassen Sie den Staubsauger nicht im direkten Sonnenlicht liegen.
- Lassen Sie den Staubsauger nach der Reinigung nicht nass.
- Nach längerem Gebrauch der Bürste können sich die Fäden mit Haar oder anderen Partikeln verstricken. Reinigen Sie es, damit es wieder richtig funktioniert.

Reinigung des Staubbehälters und der Filter

- Um zu verhindern, dass der Staubsauger überhitzt und seine Saugkraft verliert, ist es wichtig, die Filter regelmäßig zu reinigen. Um die Saugleistung optimal nutzen zu können, wird empfohlen, diese Reinigung nach jedem Gebrauch durchzuführen.
 - Um die Saugleistung optimal nutzen zu können, wird empfohlen, diese Reinigung nach jedem Gebrauch durchzuführen. Es wird empfohlen, die Filter alle 6 Monate auszutauschen.
 - Um die Filter zu entfernen (Abb. 12):
1. Drücken Sie die Öffnungstaste am Staubbehälter, die mit dem Wort „CLEAN“ gekennzeichnet ist, und ziehen Sie den Metallgriff, um das Filtersystem zu entfernen.
 2. Wenn das Filtersystem entfernt ist, drehen Sie den Metallgriff gegen den Uhrzeigersinn, und den hocheffizienten Filter kann entfernt werden.
- Saugen Sie die Filter ab und schütteln Sie sie aus, um alle Staubpartikel und Verunreinigungen zu entfernen, die die Filter verstopfen und die Luftzirkulation behindern könnten. Denken Sie daran, den Staubsauger nicht zu benutzen, wenn die Filter nicht korrekt eingesetzt sind.
 - Die Filter können nicht in einer Waschmaschine gewaschen oder mit einem Föhn getrocknet werden.
 - Bürsten Sie nicht den Hochleistungsfilter.
 - Zum Entleeren des Schmutzbehälters drücken Sie den Öffnungsknopf am unteren Deckel des Schmutzbehälters. Sobald der Deckel geöffnet ist, kann er entleert werden. Abb. 13

Reinigung der Jalisco Bürste

Abb. 14

- Bewegen Sie die Freigabetaste an der rotierende Drehbürste mit dem Finger in Pfeilrichtung und entfernen Sie den Deckel auf der gleichen Seite der Bürste.
- Entfernen Sie ein Ende des Pinsels wie in der Abbildung gezeigt.
- Es ist wichtig, alle Reste zu entfernen, die sich auf den rotierenden Achsen der Bürste abgelagert haben könnten.
- Wenn Sie sich entscheiden, die Bürste zu waschen, müssen Sie alle Teile trocknen lassen. Bauen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen, um die Bürste wieder verwenden zu können.

Wie man die Batterie entfernt

Drücken Sie die Batteriefreigabetaste und entnehmen Sie die Batterie wie in der Abbildung 15

DEUTSCH

gezeigt. Lagern Sie die Batterie in einer Plastiktüte und lassen Sie ihn an einem trockenen Ort.

Aufbewahrung des Staubsaugers

Entfernen Sie die Batterie und bewahren Sie sie an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn Sie den Roboter über einer längeren Zeit nicht benutzen werden.

Wartungsanzeige

Wenn die Wartung nicht häufig genug durchgeführt wurde, zeigt der Staubsauger ein Symbol für einen vollen Tank oder einen verstopften Filter auf dem Bildschirm an. Abb. 16

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor läuft nicht	Die Batterie funktioniert nicht mehr. Metallrohre, Bodenbürsten, Batterien oder das Gerät selbst sind nicht richtig eingesetzt.	Staubsauger aufladen. Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Teile des Staubsaugers korrekt zusammengesetzt sind.
Die Saugleistung wurde reduziert, der Staubsauger macht viel Lärm.	Der Schmutzbehälter ist voll. Abb. 16 Zu viel Stau im Filter. Abb. 18 Die Bürste oder der Einlass der rotierenden elektrischen Bürste ist blockiert. Abb. 17	Reinigen Sie den Schmutz. Die Filter reinigen oder austauschen. Reinigen Sie den Schmutz aus dem Inneren der rotierenden elektrischen Bürste.
Unzureichende Betriebszeit nach dem Aufladen des Staubsaugers. (Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Umgebungstemperatur variieren).	Ungenügende Ladezeit. Die Batterie ist alt.	Laden Sie die Batterie gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch auf 100% auf. Die Batterien sind leicht wiederverwertbar. Gehen Sie zu Ihrer nächsten Wartungsstelle und kaufen Sie neue Batterien.

7. FEHLERCODE

Code	Problem	Ursache
E1	Staubsauger schaltet sich aus und lädt nicht	Kurzschluss
E2	Staubsauger lädt sich nicht	Die Spannung des Ladegeräts ist höher als 36,3 V
E2	Staubsauger lädt sich nicht	Die Spannung des Ladegeräts ist höher als 32,1 V
	Staubsauger schaltet sich aus	Entladene Batterie
E3	Der Staubsauger schaltet sich aus und zeigt E3 auf dem Bildschirm an.	Der Motor schließt sich kurz, wenn die Batterie entladen wird
E5	Der Staubsauger schaltet sich aus und zeigt E5 auf dem Bildschirm an.	Überlastung des Hauptmotors (Zweite Stufe)
E6	Der Staubsauger schaltet sich aus und zeigt E6 auf dem Bildschirm an.	Überlastung des Hauptmotors
E9	Der Staubsauger schaltet sich aus und zeigt E9 auf dem Bildschirm an.	Die Temperatur ist zu hoch oder zu niedrig.
E7	Der Staubsauger schaltet sich aus oder stoppt und zeigt E7 an.	Batterieausfall (Erste Stufe)
E8	Der Staubsauger schaltet sich aus und zeigt E8 auf dem Bildschirm an.	NTC-Problem (Thermistor-Kurzschluss)
Logo des Hochleistungsfilter blinkt	Der Staubsauger schaltet sich aus oder stoppt. Abb. 18	Hochleistungsfilter nicht installiert
Das Logo des Filters blinkt	Funktioniert normal. Abb. 16	Schmutzbehälter oder Einlassfilter ist verstopft
Bürste-Logo blinkt	Lange Bürste und Motor hören auf zu funktionieren. Abb. 17	Lange Bürste blockiert Lange Bürste ist voll mit Haaren

Hinweise

- Die Warnung bei niedrigem Batteriestand verschwindet, wenn das Ladegerät entfernt wird.
- Fehler bei der Batterieentladung (außer Blackout durch schwache Batterie), wird 6 Sekunden später beendet. Wenn nicht, drücken Sie die Taste An/Aus, um den Vorgang zu stoppen.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04465

Produkt: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Spannung: 100-240 V~

Frequenz 50/60 Hz

Batterie: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Nennleistung des Motors: 800 W

Nennleistung der Bürste: 50 W

Leistung des Ladegeräts: 30,0 V DC 1.6 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.



Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di rilascio della base di aspirazione
2. Tasto di rilascio del tubo di aspirazione
3. Tasto di apertura del coperchio inferiore del serbatoio della polvere
4. Tasto di apertura del deposito della polvere e accesso al filtro
5. Base di aspirazione
6. Tasto di alimentazione
7. Adattatore di corrente
8. Supporto a parete con funzione di ricarica
9. Spazzola Jalisco.
10. Accessorio 2 in 1 stretto per mobili e angoli
11. Accessorio 2 in 1 largo per mobili e angoli.
12. Spazzola allungata
13. Tubo allungabile
14. Spazzola speciale per tessuti

Fig. 2

1. Display
2. Manopola della velocità
3. Tasto di accensione/spengimento
4. Batteria
5. Tasto di rimozione della batteria

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo aspirapolvere verticale ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Tirare fuori l'aspirapolvere verticale dalla scatola e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'aspirapolvere verticale in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi

mancasse o non fosse condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Ricaricare il dispositivo prima di usarlo per la prima volta.
- Rimuovere la linguetta del primo uso dai filtri.
- Per i primi tre usi, si consiglia di lasciare ricaricare il dispositivo per 12 ore dopo ogni uso.
- Il tempo di ricarica normale è di circa 6 ore. Quando la batteria è totalmente carica, scollegare l'apparecchio dalla corrente.

Contenuto della scatola

- Aspirapolvere verticale Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- Accessorio 2 in 1 stretto per mobili e angoli
- Accessorio 2 in 1 largo per mobili e angoli.
- Spazzola Jalisco.
- Spazzola allungata
- Spazzola speciale per tessuti
- Tubo flessibile di aspirazione
- Tubo allungabile
- Supporto a parete con funzione di ricarica
- Manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Montaggio del tubo di aspirazione e della base di aspirazione

- Per installare la base di aspirazione nel tubo di aspirazione, allineare entrambe le parti di modo che la linguetta della base di aspirazione e le guide del tubo combacino, e inserire il tubo nella base finché non scatta in posizione.
- Per smontarli, premere il tasto di rilascio della base di aspirazione e tirare il tubo di aspirazione mentre si sostiene saldamente la base di aspirazione.

Attenzione

Verificare che il manico e la spazzola si trovino nella stessa direzione.

Installazione del tubo, della base di aspirazione e del corpo principale

Per completare l'installazione dell'aspirapolvere, una volta che la base di aspirazione è montata sul tubo di aspirazione, tenere il tubo verticalmente e inserirlo nel corpo principale.

Montaggio della batteria

Fig. 3

- Inserire la batteria nella fessura del corpo principale seguendo le guide. Una volta

ITALIANO

introdotta, si sentirà un click. Controllare che sia saldamente fissata in posizione.

- Per smontare la batteria, premere il tasto di rimozione e rimuovere la batteria.

Attenzione

Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo sicuro e asciutto se non si intende utilizzare l'aspirapolvere per un lungo periodo di tempo.

4. FUNZIONAMENTO

È possibile usare questo aspirapolvere in due modi diversi:

- Aspirabriciole, installando gli accessori direttamente sul corpo principale.
- Aspirapolvere verticale, utilizzando il tubo di aspirazione e installando gli accessori all'estremità.

Uso dell'aspirabriciole

- Premere il tasto di accensione/spengimento per accendere o spegnere il prodotto.
- Premere ripetutamente il selettore di velocità per selezionare la velocità di funzionamento dell'aspirapolvere: LOW (bassa), MED (media), HIGH (alta) e AUTO. Il dispositivo si accenderà in modalità predefinita LOW.
- Se si seleziona la modalità AUTO, il dispositivo regolerà automaticamente la potenza di aspirazione in base alla concentrazione di polvere e il tipo di superficie.
- Quando la batteria mostra una percentuale uguale o inferiore al 20%, mentre funziona a velocità alta, l'aspirapolvere inizierà a funzionare automaticamente a velocità media per aumentare la durata della batteria.

Come usare la base di aspirazione

- Premere il tasto di accensione/spengimento per accendere e spegnere il prodotto.
- Premere il selettore di velocità per regolare il livello di potenza tra le modalità LOW (bassa), MED (media), HIGH (alta) e AUTO.
- Se si seleziona la modalità AUTO, il dispositivo configurerà automaticamente la potenza di aspirazione in base alla concentrazione di polvere e il tipo di superficie.
- Quando la batteria mostra una percentuale uguale o inferiore al 20%, mentre funziona a velocità alta, il dispositivo inizierà a funzionare automaticamente a velocità media per aumentare la durata della batteria.
- La base di aspirazione permette di rimuovere la polvere da tappeti, pavimenti duri, non duri e piastrelle.
- Se si aspirano troppe particelle o fibre o un bambino tocca accidentalmente la spazzola mentre è in funzione, la spazzola rotante si fermerà automaticamente per evitare grovigli o possibili danni.

Accessori

Questo dispositivo include diversi accessori che possono essere utilizzati per pulire diversi tipi di superfici, oggetti e sporco. Alcuni si usano con l'aspirapolvere verticale e altri si usano preferibilmente con l'aspirabriciole.

Spazzola Jaliscazo

Installare questo accessorio nell'aspirapolvere verticale. La spazzola è stata progettata specialmente per pulire pavimenti duri, ma è possibile utilizzarla in modo efficiente anche su superfici morbide.

Accessorio 2 in 1 stretto per mobili e angoli

Fig. 4

Questo accessorio viene utilizzato preferibilmente con l'aspirabriciole e consente di pulire mobili senza danneggiarli, così come raggiungere lo sporco accumulato negli angoli.

Accessorio 2 in 1 largo per mobili e angoli

Fig. 5

Questo accessorio viene utilizzato preferibilmente con l'aspirabriciole e consente di pulire mobili senza danneggiarli, così come raggiungere lo sporco accumulato negli angoli.

Spazzola allungata

Fig. 6-7

Adatta per la pulizia di superfici che possono graffiarsi facilmente come mobili o scaffali.

Spazzola speciale per tessuti

Accessorio adattabile per rimuovere tutti i tipi di sporco accumulati sulle fibre tessili.

Tubo flessibile di aspirazione

Usare il tubo Flex per accedere e aspirare lo sporco nelle aree più difficili. Premere il tasto Flex per piegare il tubo.

Tubo estendibile

Questo accessorio si usa con l'aspirabriciole per accedere e aspirare lo sporco nelle aree più difficili. Inoltre, è possibile collegare gli accessori 2-in-1 stretto e largo per mobili e angoli e la spazzola allungata.

Installazione della base di ricarica da parete

Fig. 8

1. Collocare la base di ricarica sulla parete e segnare i 3 punti in cui si andranno a praticare i fori per fissare la base. È importante che la base di aspirazione poggia sul pavimento in modo che la base di ricarica non sopporti tutto il peso dell'aspirapolvere.

ITALIANO

2. Praticare 3 fori nel muro (come segnato nel punto precedente) e inserire tasselli e viti M4 x 32 mm.
3. Assicurarsi che la base di ricarica sia saldamente fissata alla parete e posizionare l'aspirapolvere sulla base di ricarica, inserendo i terminali di ricarica dell'aspirapolvere nei terminali di ricarica della base (linguetta di plastica).
4. Una volta che la base di ricarica da parete è installata, collegare l'adattatore di alimentazione alla porta di ricarica. Poi sarà possibile caricare l'aspirapolvere semplicemente facendolo scorrere su e giù nella base di ricarica a muro. Fig. 11.

Ricarica e display

- Quando la batteria mostra una percentuale uguale o inferiore al 20%, l'aspirapolvere entra automaticamente in modalità basso consumo. Si consiglia di ricaricare il dispositivo quando arriva a questa percentuale.
- La batteria può essere caricata nella base di ricarica mentre è collegata al corpo principale. Collegare un'estremità dell'adattatore alla corrente e collegare l'altra estremità alla base di ricarica. Fig. 9
- Durante la carica, la luce dell'indicatore di carica della batteria diventerà rossa e il display mostrerà la percentuale di carica attuale. Quando la carica è completa, la spia della batteria diventerà verde e il display mostrerà la percentuale del 100%. Fig. 10
- È anche possibile caricare la batteria senza usare la base di ricarica. La ricarica della batteria può essere effettuata con la batteria installata nel dispositivo o all'esterno del dispositivo. Inserire l'adattatore e collegare l'altra estremità del cavo alla batteria, facendo attenzione alla direzione in cui è collegato. Una volta collegato correttamente, la luce dell'indicatore di carica diventerà rossa e poi verde quando la carica sarà completa. Fig. 11.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'aspirapolvere dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'aspirapolvere in acqua né permettere che alcun tipo di liquido entri nell'apparecchio.
- Non utilizzare spugne, polveri o detersivi abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non lasciare l'aspirapolvere esposto alla luce diretta del sole.
- Non lasciare il l'aspirapolvere umido dopo la pulizia.
- Dopo l'uso della spazzola per molto tempo, è possibile che vi siano grovigli di pelo o altre particelle. Pulire per un funzionamento corretto.

Pulizia dei filtri e del serbatoio

- Per evitare che l'aspirapolvere si surriscaldi e perda potenza di aspirazione, è importante pulire i filtri frequentemente. Per ottenere il massimo dalla potenza di aspirazione, si raccomanda di effettuare questa pulizia dopo ogni utilizzo.
 - La durata dei filtri dipende dall'uso accumulato e dal tipo di particelle che vengono aspirate regolarmente. Si raccomanda di sostituire i filtri ogni 6 mesi.
 - Per rimuovere i filtri (Fig. 12):
1. Premere il tasto di apertura del serbatoio della polvere indicato con "CLEAN", tirare il manico metallico per rimuovere il sistema di filtraggio.
 2. Una volta che il sistema di filtraggio è stato rimosso, girare il manico di metallo in senso antiorario e il filtro ad alta efficienza può essere rimosso.
- Aspirare e scuotere i filtri per rimuovere eventuali residui di sporco ostruenti che possano ostacolare la corretta circolazione dell'aria. Si ricorda di non usare l'apparecchio senza i filtri correttamente montati.
 - I filtri non possono essere lavati in lavatrice o asciugati con un asciugacapelli.
 - Non pulire il filtro ad alta efficienza.
 - Per svuotare il serbatoio della polvere premere il tasto di apertura del coperchio inferiore del serbatoio della polvere, una volta aperto il coperchio può essere svuotato. Fig. 13

Pulizia della spazzola Jalisco

Fig. 14

- Spostare il pulsante di rilascio della spazzola rotante con il dito nella direzione della freccia e rimuovere il coperchio dallo stesso lato della spazzola.
- Rimuovere una delle estremità della spazzola come indicato nell'immagine.
- È importante rimuovere i residui depositati negli assi rotatori della spazzola.
- Se si decide di lavare la spazzola, tutte le parti devono essere lasciate ad asciugare. Assemblare le parti nell'ordine inverso in cui sono state smontate per poter continuare a usare la spazzola.

Rimozione della batteria

Premere il tasto di rilascio della batteria e rimuovere quest'ultima come indicato nella figura 15. Conservare la batteria in un sacchetto di plastica e lasciarlo in un luogo asciutto.

Conservazione dell'aspirapolvere

Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo asciutto e sicuro quando non utilizzato per un periodo prolungato di tempo.

Indicatore di manutenzione

Se la manutenzione non viene effettuata con la frequenza necessaria, l'aspirapolvere mostrerà sul display l'icona di serbatoio pieno o filtro ostruito. Fig. 16

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non funziona	La batteria non funziona più. I tubi metallici, le spazzole per pavimenti, batterie o il prodotto stesso non sono ben collocati.	Ricaricare l'aspirapolvere. Verificare che le differenti parti dell'aspirapolvere siano correttamente montate.
La potenza di aspirazione è ridotta, l'aspirapolvere emette rumori.	Il serbatoio di raccolta sporco è pieno. Fig. 16 Il filtro contiene troppa polvere. Fig. 18 L'entrata della spazzola elettrica rotante è ostruita o la spazzola è bloccata. Fig. 17	Rimuovere lo sporco. Pulire o sostituire i filtri. Rimuovere la polvere dall'interno della spazzola elettrica rotativa.
Tempo di funzionamento insufficiente dopo aver caricato l'aspirapolvere. (L'autonomia delle batterie può variare in base alla temperatura ambiente).	Tempo di ricarica insufficiente. La batteria è vecchia.	Ricaricare la batteria al 100 % seguendo le istruzioni di questo manuale. La batteria è facilmente riciclabile. Recarsi presso il centro di manutenzione più vicino e acquistare batterie nuove.

7. CODICI DI ERRORE

Codice	Problema	Causa
E1	L'aspirapolvere si spegne e non si carica	Cortocircuito
E2	L'aspirapolvere non si carica.	La tensione del caricatore è superiore a 36,3 V.
E2	L'aspirapolvere non si carica.	La tensione del caricatore è inferiore a 36,3 V.
	L'aspirapolvere si spegne.	Batteria scarica
E3	L'aspirapolvere si spegne e mostra E3 sul display.	Il motore produce un cortocircuito quando si scarica la batteria

E5	L'aspirapolvere si spegne e mostra E5 sul display.	Sovraccarico nel motore principale (secondo livello)
E6	L'aspirapolvere si spegne e mostra E6 sul display.	Sovraccarico nel motore principale
E9	L'aspirapolvere si spegne e mostra E9 sul display.	La temperatura è troppo alta o troppo bassa.
E7	L'aspirapolvere si arresta o non si accende e mostra E7	Errore della batteria (primo livello)
E8	L'aspirapolvere si spegne e mostra E8 sul display.	Problema NTC (cortocircuito nel termistore)
Il logo del filtro ad alta efficienza lampeggia	L'aspirapolvere si arresta o non si accende. Fig. 18	Filtro ad alta efficienza non installato
L'indicatore del filtro lampeggia	Funziona con normalità. Fig. 16	Il serbatoio della polvere o il filtro di entrata è bloccato
L'icona della spazzola lampeggia	La spazzola lunga e motore hanno smesso di funzionare. Fig. 17	Spazzola lunga bloccata Spazzola lunga piena di capelli

Avvisi

- L'avviso di batteria scarica scomparirà una volta rimosso il caricabatterie.
- Errore di batteria scarica (escluso il blackout causato dalla batteria scarica), si fermerà dopo 6 secondi. In caso contrario, premere il pulsante di accensione/spengimento per fermarlo.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04465

Prodotto: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Tensione: 100-240 V~

Frequenza 50/60 Hz

Batteria: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Potenza nominale motore: 800 W

Potenza nominale spazzola: 50 W

Output del caricabatterie: 30,0 V DC 1.6 A

ITALIANO

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de desbloqueio da base de sucção
2. Botão de desbloqueio do tubo de aspiração
3. Botão de abertura da tampa inferior do depósito de pó
4. Botão de abertura do depósito de pó e de acesso ao filtro
5. Base de sucção
6. Botão Ligar/Desligar
7. Adaptador de corrente
8. Suporte de parede com carregador
9. Escova Jalisco
10. Acessório 2 em 1 estreito para mobiliário e cantos
11. Acessório 2 em 1 alongado para móveis e cantos
12. Escova alongada
13. Tubo extensível
14. Escova especial para tecidos

Fig. 2

1. Ecrã
2. Seletor de velocidade
3. Botão Ligar/Desligar
4. Bateria
5. Botão de extração da bateria

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aspirador apresenta uma embalagem desenhada para o proteger durante o seu transporte. Tire o aspirador da caixa e retire todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aspirador vertical, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço

PORTUGUÊS

de Assistência Técnica da Cecotec.

- Carregue o aparelho antes de o usar pela primeira vez.
- Remova a aba de primeira utilização instalada nos filtros.
- Para as três primeiras utilizações, recomenda-se que o aparelho seja deixado a carregar durante 12 horas entre cada utilização.
- O tempo de carregamento é aproximadamente de 6 horas. Quando a bateria estiver carregada por completo, desligue-o.

Conteúdo da caixa

- Aspirador Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex
- Acessório 2 em 1 estreito para mobiliário e cantos
- Acessório 2 em 1 alongada para móveis e cantos
- Escova Jalisco
- Escova alongada
- Escova especial para tecidos
- Tubo Flexível de aspiração
- Tubo extensível
- Suporte de parede com carregador
- Manual do utilizador

3. MONTAGEM DO APARELHO

Montagem do tubo de sucção e da base de sucção

- Para instalar a base de sucção no tubo de aspiração, alinhe ambas as partes de modo que a aba da base de sucção e as guias do tubo coincidam, e insira o tubo na base até que este encaixe no lugar.
- Para remover, pressione o botão Desbloqueio na base de sucção e puxe o tubo de sucção enquanto segura firmemente a base.

Aviso

Ao montar estas duas peças, certifique-se de que a pega e a escova estão orientadas na mesma direção.

Instalação do tubo, base de sucção e estrutura principal

Para completar a instalação do aspirador, uma vez montada a base de sucção no tubo de sucção, segure o tubo na vertical e insira-o na estrutura principal.

Montagem da bateria

Fig. 3

- Insira a bateria na ranhura da estrutura principal, seguindo as guias. Uma vez introduzida, ouvirá um clique. Verifique se está bem fixada na posição.
- Para remover a bateria, prima o botão de extração e retire a bateria.

Aviso

Remova a bateria e armazená-la num local seguro e seco se o aspirador não for utilizado durante um longo período de tempo.

4. FUNCIONAMENTO

Pode utilizar este aspirador de duas maneiras diferentes:

- Aspirador de mão, fixando diretamente os acessórios à estrutura principal.
- Aspirador vertical, utilizando o tubo de sucção com os acessórios a ele fixados.

Como usar o aspirador

- Prima o botão Ligar/Desligar para ligar ou desligar o aspirador.
- Prima o seletor de velocidade repetidamente para selecionar a velocidade de funcionamento do aspirador de pó: LOW (baixa), MED (média), HIGH (alta) e AUTO. O aspirador liga-se em modo BAIXO por defeito.
- Se for selecionado o modo AUTO, o aspirador ajustará automaticamente a potência de aspiração em função da concentração de pó e do tipo de superfície.
- Quando a bateria mostrar uma percentagem igual ou inferior a 20 %, enquanto funciona a alta velocidade, o aspirador começará a funcionar a uma velocidade média automaticamente para prolongar a vida útil da bateria.

Como utilizar a base de sucção

- Prima o botão Ligar/Desligar para ligar e desligar o aspirador de pó.
- Pressione o seletor de velocidade para ajustar o nível de potência entre os modos LOW (baixa), MED (média), HIGH (alta) e AUTO.
- Se selecionar o modo AUTO, o aparelho ajustará automaticamente a potência de aspiração em função da concentração de pó e do tipo de superfície.
- Quando o aparelho estiver a funcionar a alta velocidade e a bateria mostrar uma percentagem igual ou inferior a 20 %, começará automaticamente a funcionar a uma velocidade média para prolongar a duração da bateria.
- A base de sucção pode remover pó de tapetes, pisos duros, pisos macios e azulejos.
- Se demasiadas partículas ou fibras forem aspiradas, ou se uma criança tocar acidentalmente na escova enquanto esta está a funcionar, a escova rotativa irá parar automaticamente para evitar emaranhados ou possíveis danos.

PORTUGUÊS

Acessórios

Este aspirador inclui diferentes acessórios que permitem limpar diferentes tipos de superfícies, objetos e sujidade. Alguns deles são utilizados como aspirador vertical e outros são preferencialmente utilizados como aspirador de mão.

Escova Jalisco

Instale este acessório ao aspirador vertical. Esta escova está desenhada especialmente para limpar superfícies duras como o chão, mas pode ser usada também de forma eficiente nas superfícies suaves como tapetes.

Acessório 2 em 1 estreito para mobiliário e cantos

Fig. 4

Este acessório é usado preferencialmente com o aspirador de mão e permite limpar móveis sem os danificar, assim como aceder à sujidade acumulada nos cantos.

Acessório 2 em 1 comprido para móveis e cantos

Fig. 5

Este acessório é usado preferencialmente com o aspirador de mão e permite limpar móveis sem os danificar, assim como aceder à sujidade acumulada nos cantos.

Escova alongada

Fig. 6-7

Adequado para a limpeza de superfícies que podem ser facilmente riscadas, tais como mobiliário, prateleiras, etc.

Escova especial para tecidos

Acessório adaptável para remover todos os tipos de sujidade acumulada em fibras têxteis.

Tubo flexível

Utilize o tubo Flex para aceder e aspirar a sujidade das zonas mais complicadas. Pressione o botão Flex para dobrar o tubo.

Tubo extensível

Este acessório é utilizado com o aspirador de mão para aceder e aspirar a sujidade das áreas mais difíceis. Além disso, pode ligar o acessório 2 em 1 estreito e longo para cantos e móveis e a escova alongada.

Instalação da base de carregamento para parede

Fig. 8

1. Coloque a base de carregamento na parede e marcar os 3 pontos onde devem ser feitos os furos para a fixação da base. A altura de fixação deve ser tida em conta, é importante que

a base de sucção assente no chão para que a base de carregamento não suporte o peso total do aspirador.

2. Faça 3 furos na parede (como marcado acima) e inserir cavilhas e parafusos M4 x 32 mm.
3. Certifique-se de que a base de carregamento está fixada firmemente à parede e coloque o aspirador na base de carregamento, inserindo os terminais de carregamento do aspirador nos terminais de carregamento da base (aba de plástico).
4. Uma vez instalado o suporte de carregamento de parede, ligue o adaptador de energia à porta de carregamento, e depois pode carregar o aspirador de pó simplesmente deslizando-o para cima e para baixo do suporte de carregamento de parede. Fig. 11

Carregamento e ecrã

- Quando a bateria mostrar uma percentagem igual ou inferior a 20 %, o aspirador entrará automaticamente em modo de baixo consumo. Recomenda-se carregar o aspirador de pó quando este atingir esta percentagem.
- A bateria pode ser carregada na base de carregamento enquanto está ligada à estrutura principal. Ligar uma extremidade do adaptador à rede e ligar a outra extremidade a base de carregamento. Fig. 9
- Durante o carregamento, o indicador de carregamento da bateria ficará vermelha e o ecrã mostrará a percentagem de carregamento atual. Quando o carregamento estiver completo, o indicador de bateria ficará verde e o ecrã mostrará a percentagem de 100 %. Fig. 10
- Também se pode carregar a bateria sem utilizar a base de carregamento. O carregamento da bateria pode ser feito com a bateria instalada no aspirador de pó ou fora do aspirador de pó. Ligue o adaptador e ligue a outra extremidade do cabo à bateria, prestando atenção à direção em que está ligado. Uma vez ligado corretamente, o indicador correspondente irá iluminar-se a vermelho e mudará a verde quando a bateria estiver completamente carregada. Fig. 11

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aspirador da rede e deixe-o arrefecer antes da limpeza.
- Utilize um pano macio e ligeiramente humedecido para limpar a superfície do aparelho.
- Nunca mergulhe o aspirador em água ou outros líquidos ou permita a sua entrada no aparelho.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o aparelho.
- Não coloque o aparelho à luz direta do sol.
- Não deixe o aparelho molhado após o limpar.
- Depois de utilizar a escova durante muito tempo, as fibras podem ficar enredadas com o cabelo ou outras partículas. Limpe-a para que volte a funcionar corretamente.

PORTUGUÊS

Limpeza do depósito de pó e dos filtros

- Para evitar que o aspirador sobreaqueça e perca a potência de sucção, é essencial limpar regularmente os filtros. Para tirar o máximo partido do poder de sucção, recomenda-se que se efetue esta limpeza após cada utilização.
- A vida útil dos filtros dependerá do uso acumulado e do tipo de partículas que são regularmente aspiradas. Recomenda-se a substituição dos filtros de 6 em 6 meses.
- Para remover os filtros (Fig. 12):
 1. Prima o botão de abertura do depósito de pó a indicar com a palavra "CLEAN", puxe a pega de metal para remover o sistema de filtragem.
 2. Uma vez removido o sistema de filtragem, rode a pega metálica em sentido anti-horário e os filtros de alta eficiência podem ser removidos.
- aspire e agite os filtros para remover todas as partículas de pó e detritos que possam entupir os filtros e impedir a circulação adequada do ar. Lembre-se de não utilizar o aspirador de pó sem os filtros corretamente instalados.
- Os filtros não podem ser lavados dentro de uma máquina de lavar ou secos com um secador de cabelo.
- Não escove o filtro de alta eficiência.
- Para esvaziar o depósito, pressione o botão de abertura na tampa inferior do depósito de pó. Uma vez aberta a tampa, esvazie-o. Fig. 13

Limpeza da escova Jalisco

Fig. 14

- Mova o botão de desbloqueio da escova rotativa com o dedo na direção da seta e retire a tampa do mesmo lado da escova.
- Remova uma das extremidades da escova, como mostra a imagem.
- É importante remover os detritos que possam ter sido depositados nos eixos rotativos da escova.
- Se decidir lavar a escova, todas as peças devem ser deixadas a secar. Monte as peças na ordem inversa em que foram desmontadas para poder utilizar novamente a escova.

Retirar a bateria

Pressione o botão de extração da bateria e retire-a (Fig. 15). Guarde a bateria num saco de plástico e deixe-a num lugar seco.

Armazenamento

Retire a bateria e guarde num lugar seco e seguro se não usar o aspirador por um longo período de tempo.

Indicador de manutenção

Se a manutenção não tiver sido efetuada com a frequência suficiente, o aspirador apresentará um tanque cheio ou um ícone de filtro entupido. Fig. 16

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O motor não funciona.	A bateria deixou de funcionar. Os tubos metálicos, escovas para chão, baterias ou o próprio aparelho não estão devidamente posicionados.	Carregue o aspirador. Certifique-se de que as diferentes partes do aspirador estejam corretamente montadas.
A potência de sucção foi reduzida, o aparelho faz muito ruído.	O depósito de pó está cheio. Fig. 16 O filtro tem demasiado pó. Fig. 18 A entrada da escova elétrica rotativa está obstruída ou a escova está bloqueada. Fig. 17	Limpe a sujidade. Limpe ou mude os filtros. Remova a sujidade do interior da escova elétrica rotativa.
Tempo de funcionamento insuficiente depois de carregar o aspirador. (A duração da bateria pode variar em função da temperatura ambiente).	Tempo de carregamento insuficiente. A bateria é velha.	Carregue a bateria a 100 %, de acordo com as instruções deste manual. As baterias são facilmente recicláveis. Consulte o seu ponto de manutenção mais próximo e adquira pilhas novas.

7. CÓDIGOS DE ERRO

Código	Problema	Causa
E1	O aspirador desliga e não carrega.	Curto-circuito
E2	O aspirador não carrega.	A tensão do carregador é superior a 36,3 V.
E2	O aspirador não carrega.	A tensão do carregador é inferior a 36,3 V.
	O aspirador desliga.	Bateria descarregada.
E3	O aspirador desliga e mostra E3 no ecrã.	O motor faz curto-circuitos quando a bateria é descarregada.
E5	O aspirador desliga e mostra E5 no ecrã.	Sobrecarregamento no motor principal (segundo nível).

PORTUGUÊS

E6	O aspirador desliga e mostra E3 no ecrã.	Sobrecarregamento no motor principal .
E9	O aspirador desliga e mostra E9 no ecrã.	Temperatura excessivamente alta ou baixa.
E7	O aspirador para ou não liga e mostra E7.	Falha da bateria (primeiro nível).
E8	O aspirador desliga e mostra E8 no ecrã.	Problema NTC (curto-circuito no termístor).
O indicador do filtro de alta eficiência pisca	O aspirador para ou não liga. Fig. 18	Filtro de alta eficiência não instalado.
O indicador do filtro pisca	Funciona com normalidade. Fig. 16	O depósito de pó ou o filtro de entrada está bloqueado.
O indicador da escova pisca	A escova alongada e o motor deixam de funcionar. Fig. 17	Escova alongada bloqueada. Escova alongada cheia de pelos.

Avisos

- O aviso de bateria fraca desaparecerá quando o carregador for removido.
- O erro de descarga da bateria (excluindo o desligamento causado pela bateria fraca), parará 6 segundos mais tarde. Caso contrário, prema o botão Ligar/Desligar para o parar.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04465

Produto: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Tensão: 100-240 V ~

Frequência: 50/60 Hz

Bateria: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Potência nominal do motor: 800 W

Potência nominal da escova: 50 W

Saída do carregador: 30,0 V DC 1,6 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



lica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Openingsknop zuigmond
2. Openingsknop van de zuigslang
3. Knop voor het openen van het onderste deksel van het vuilreservoir.
4. Vuilreservoir opening en filter toegangsknop
5. Zuigmond
6. Aan/uit-knop
7. Voedingsadapter
8. Muurbeugel met oplaadfunctie
9. Jaliscozo borstel
10. Breed 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken
11. Smal 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken
12. Langwerpige borstel
13. Telescopische buis
14. Speciale textiel borstel

Fig. 2

1. Display
2. Snelheidsknop
3. Aan/uit knop
4. Accu
5. Knop om de batterij uit het toestel te halen

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Deze steelstofzuiger heeft een verpakking die ontworpen is om hem te beschermen tijdens het transport. Haal de steelstofzuiger uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om schade aan de steelstofzuiger te voorkomen als u deze in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de

officiële Cecotec Technische Dienst.

- Laat het apparaat op alvorens het voor de eerste keer te gebruiken.
- Verwijder het tabblad voor het eerste gebruik dat op de filters is geïnstalleerd.
- Voor de eerste drie keer dat u het toestel gebruikt wordt aanbevolen om het apparaat 12 uur te laten opladen tussen de elk gebruik.
- De normale oplaadduur is ongeveer 6 uur. Als de accu volledig is opgeladen, moet u deze loskoppelen.

Inhoud van de doos

- Stofzuiger Añadir la palabra Conga 11500 Odyssey Ergoflex
- Breed 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken
- Smal 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken
- Jaliscozo borstel
- Langwerpige borstel
- Speciale textiel borstel
- Flexibele zuigbuis
- Uitschuifbare buis
- Muurbeugel met oplaadfunctie
- Handleiding

3. HET TOESTEL MONTEREN

De zuigmond op de zuigslang installeren

- Om de zuigmond op de zuigslang te installeren, lijnt u beide delen uit zodat de flens op de zuigmond en de buisgeleiders met elkaar overeenkomen, en schuift u de slang in de mond totdat deze vastklikt.
- Om te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop op de zuigmond en trekt u aan de zuigbuis terwijl u de mond stevig vasthoudt.

Let op

Controleer of het handvat en de borstel dezelfde kant op gericht zijn voordat u deze twee onderdelen in elkaar zet.

Installatie van zuigslang, zuigmond en hoofdlichaam

Om de installatie van de stofzuiger te voltooien, houdt u, zodra de zuigbasis op de zuigbuis is gemonteerd, de buis verticaal en steekt u deze in het hoofdgedeelte.

NEDERLANDS

Montage van de accu

Fig. 3

- Plaats de batterij in de sleuf in het hoofdgedeelte en volg daarbij de geleiders. Eenmaal geplaatst, hoort u een klik. Controleer of hij goed op zijn plaats zit.
- Om de accu te verwijderen, drukt u op de verwijderknop en verwijdert u de accu.

Let op

Verwijder de batterij en bewaar hem op een veilige en droge plaats als u de stofzuiger niet gaat gebruiken voor een langere tijd.

4. WERKING

U kunt deze steelstofzuiger op twee verschillende manieren gebruiken:

- Kruiemdief, waarbij de accessoires direct aan de hoofdbehuizing worden bevestigd.
- Steelstofzuiger, met gebruik van de zuigslang met de accessoires eraan vast.

Gebruik van de steelstofzuiger

- Druk op de aan/uit knop om het toestel aan of uit te zetten.
- Druk herhaaldelijk op de snelheidskeuzeknop om de werksnelheid van de stofzuiger te selecteren: LOW, MED, HIGH en AUTO. De stofzuiger is standaard ingeschakeld in de LOW stand.
- Als de AUTO modus is geselecteerd, zal de stofzuiger de zuigkracht automatisch aanpassen, afhankelijk van de stofconcentratie en het soort oppervlak.
- Wanneer de batterij een percentage aangeeft van 20 % of minder, terwijl de stofzuiger op hoge snelheid werkt, zal de stofzuiger automatisch op gemiddelde snelheid gaan werken om de levensduur van de batterij te verlengen.

Gebruik van de zuigmond

- Druk op de aan/uit knop om de stofzuiger aan en uit te zetten.
- Druk op de snelheidskeuzeknop om het vermogensniveau in te stellen tussen de standen LOW, MED, HIGH en AUTO.
- Als u de AUTO modus selecteert, zal het apparaat de zuigkracht automatisch aanpassen, afhankelijk van de stofconcentratie en het soort oppervlak.
- Wanneer de accu een percentage van of onder 20% toont, terwijl hij op hoge snelheid functioneert, zal het toestel automatisch op medium snelheid gaan werken om de duur van de accu te verlengen.
- De zuigmond kan stof verwijderen van tapijten, harde vloeren, zachte vloeren en tegels.
- Als er te veel deeltjes of vezels worden opgezogen, of als een kind de borstel per ongeluk aanraakt terwijl hij loopt, zal de draaiende borstel automatisch stoppen om te voorkomen dat hij vast komt te zitten of mogelijke schade veroorzaakt.

Accessoires

Dit apparaat beschikt over verschillende accessoires waarmee u allerlei soorten oppervlakken, objecten en vuiligheid kan schoonmaken. Sommige worden gebruikt als steelstofzuiger en andere bij voorkeur als kruimeldief.

Jaliscozo borstel

Installeer dit accessoire op de verticale stofzuiger. Deze borstel is speciaal ontworpen voor harde vloeren, maar hij kan ook gebruikt worden op een efficiënte manier op zachte vloeren.

Breed 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken

Fig. 4

Dit accessoire wordt bij voorkeur gebruikt in combinatie met de kruimeldief en maakt het mogelijk meubelen schoon te maken zonder ze te beschadigen en toegang te krijgen tot vuil dat zich in hoeken heeft opgehoopt.

Smal 2 in 1 accessoire voor meubels en hoeken

Fig. 5

Dit accessoire wordt bij voorkeur gebruikt in combinatie met de kruimeldief en maakt het mogelijk meubelen schoon te maken zonder ze te beschadigen en toegang te krijgen tot vuil dat zich in hoeken heeft opgehoopt.

Langwerpige borstel

Fig. 6-7

Geschikt om oppervlakken die snel beschadigd raken te reinigen zoals meubels, kasten, enz.

Speciale textiel borstel

Aanpasbaar accessoire voor het verwijderen van alle soorten vuil dat zich in de textielvezels heeft opgehoopt.

Flexibele zuigbuis

Gebruik de Flex zuigstang om vuil op moeilijk bereikbare plaatsen te bereiken en te verwijderen. Druk op de flex-knop om de buis te verlengen.

Uitschuifbare buis

Dit accessoire wordt gebruikt met de kruimeldief om op de moeilijkste plaatsen te komen en vuil op te zuigen. Daarnaast kunt u de 2-in-1 smalle en brede accessoires voor meubels en hoeken en de lange borstel aansluiten.

NEDERLANDS

Montage van de laadbasis aan de muur

Fig. 8

1. Plaats de laadbasis op de muur en markeer de 3 punten waar de gaten voor de bevestiging van de basis moeten worden geboord. Het is belangrijk dat de zuigmond op de vloer rust, zodat de laadbasis niet het volledige gewicht van de stofzuiger draagt.
2. Boor 3 gaten in de muur (zoals hierboven aangegeven) en breng de pluggen en schroeven M4 x 32 mm aan.
3. Zorg ervoor dat de laadbasis stevig aan de muur is bevestigd en plaats de stofzuiger op de laadbasis, waarbij u de oplaadaansluitingen van de stofzuiger in de oplaadaansluitingen van de basis steekt (plastic lipje).
4. Zodra het wandoplaadstation is geïnstalleerd, sluit u de stroomadapter aan op de oplaadpoort, en vervolgens kunt u de stofzuiger opladen door hem eenvoudig op het wandoplaadstation op en neer te schuiven. Fig. 11

Opladen en scherm

- Wanneer de batterij een percentage van 20 % of minder aangeeft, schakelt de stofzuiger automatisch over op de spaarstand. Het is raadzaam de stofzuiger op te laden wanneer dit percentage is bereikt.
- De batterij kan worden opgeladen in de laadbasis terwijl deze op het hoofdonderdeel is aangesloten. Steek het ene uiteinde van de adapter in het stopcontact en sluit het andere uiteinde aan op het laadstation. Fig. 9
- Tijdens het opladen wordt het oplaadindicatielampje rood en toont het display het huidige oplaadpercentage. Als het opladen klaar is, wordt de batterij-indicator groen en toont het display 100%. Fig. 10
- U kunt de batterij ook opladen zonder de laadbasis te gebruiken. Het opladen van de batterij kan worden gedaan met de batterij geïnstalleerd in de stofzuiger of buiten de stofzuiger. Steek de adapter in het stopcontact en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de batterij, let daarbij op de richting waarin de kabel wordt aangesloten. Zodra het oplaadindicatielampje correct is aangesloten, wordt het rood en groen wanneer het opladen is voltooid. Fig. 11

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel de stofzuiger uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik een zachte, licht vochtige doek om het oppervlak van het product te reinigen.
- Dompel de steelstofzuiger nooit onder in water of andere vloeistoffen en laat deze nooit in de stofzuiger terechtkomen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te

reinigen.

- Laat de steelstofzuiger niet in direct zonlicht staan.
- Laat de steelstofzuiger na het schoonmaken niet nat achter.
- Na lang gebruik van de borstel kunnen de strengen verstrikt raken in het haar of andere deeltjes. Reinig het zodat het weer juist functioneert.

Schoonmaken van filters en stofreservoir

- Om te voorkomen dat de steelstofzuiger oververhit raakt en aan zuigkracht inboet, is het van essentieel belang de filters regelmatig te reinigen. Om de zuigkracht optimaal te benutten, raden wij aan deze reiniging na elk gebruik uit te voeren.
- De levensduur van de filters zal afhangen van het gecumuleerde gebruik en het soort deeltjes dat regelmatig wordt opgezogen. Wij raden u aan elke 6 maanden de filters te vervangen.
- Om de filters te verwijderen (Fig. 12):
 1. Druk op de knop voor het openen van het stofreservoir, gemarkeerd met "CLEAN", trek aan de metalen hendel om het filtersysteem te verwijderen.
 2. Zodra het filtersysteem is verwijderd, draait u het metalen handvat tegen de wijzers van de klok in en kan het hoogrendementsfilter worden verwijderd.
- Stofzuig de filters en schud ze om alle stofdeeltjes en vuil te verwijderen die de filters kunnen verstoppen en een goede luchtcirculatie kunnen verhinderen. Denk eraan de stofzuiger niet te gebruiken zonder dat de filters correct zijn geplaatst.
- De filters kunnen niet in een wasmachine worden gewassen of met een haardroger worden gedroogd.
- Borstel het hoogrendementsfilter niet.
- Om het vuilreservoir te legen, drukt u op de openingsknop op het onderste deksel van het vuilreservoir. Zodra het deksel open is, kan het worden geleegd. Fig. 13

Reiniging van de Jaliscozo borstel

Fig. 14

- Beweeg de ontgrendelknop op de roterende borstel met uw vinger in de richting van de pijl en verwijder het deksel aan dezelfde kant van de borstel.
- Verwijder een uiteinde van de borstel zoals op de foto te zien is.
- Het is belangrijk alle vuil te verwijderen dat zich op de roterende assen van de borstel kan hebben afgezet.
- Als u besluit het filter te wassen moet u alle onderdelen goed laten drogen. Monteer de onderdelen in de omgekeerde volgorde waarin ze zijn gedemonteerd, zodat u de borstel weer kunt gebruiken.

Het verwijderen van de accu

Druk op de ontgrendelingsknop van de accu en verwijder de accu zoals op figuur 15. Bewaar de batterij in een plastic tas en berg het op een droge plek op.

NEDERLANDS

Opslag van de steelstofzuiger

Haal de accu uit de robot en bewaar hem op een veilige en droge plaats als u de robot niet zult gebruiken voor een langere tijd.

Onderhoudsindicator

Als er niet vaak genoeg onderhoud is gepleegd, zal de stofzuiger een vol reservoir of een verstopt filter symbool op het display weergeven. Fig. 16

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor werkt niet	De batterij werkt niet meer. De metalen buizen, vloerborstels, batterij of het apparaat zelf zijn niet goed gepositioneerd.	Laad de steelstofzuiger op. Zorg ervoor dat de verschillende onderdelen van de steelstofzuiger correct zijn gemonteerd.
De zuigkracht is verminderd, de steelstofzuiger maakt veel lawaai.	Het vuilreservoir is vol. Fig. 16 Het filter bevat te veel stof. Fig. 18 De ingang van de elektrische roterende borstel is verstopt of de borstel is geblokkeerd. Fig. 17	Reinig het vuil. Reinig of vervang de filters. Verwijder het vuil binnenin de elektrische roterende borstel.
Onvoldoende gebruikstijd na het opladen van het de steelstofzuiger. (De levensduur van de accu kan variëren, afhankelijk van de omgevingstemperatuur).	Onvoldoende oplaadtijd. De accu is oud.	Laad de batterij op tot 100% volgens de instructies in deze handleiding. De batterijen zijn eenvoudig te verwisselen. Ga naar het dichtstbijzijnde verkooppunt en koop nieuwe batterijen.

7. FOUTCODES

Code	Probleem	Oorzaak
E1	De stofzuiger gaat uit en laadt niet op	Kortsluiting
E2	De stofzuiger laadt niet op	Het voltage is hoger dan 36,3 V
E2	De stofzuiger laadt niet op	Het voltage van de lader is lager dan 32,1 V
	De stofzuiger gaat uit	Batterij leeg
E3	De stofzuiger gaat uit en toont E3 op het scherm	De motor maakt kortsluiting wanneer de batterij wordt ontladen.
E5	De stofzuiger gaat uit en toont E5 op het scherm	Overbelasting van de hoofdmotor (tweede niveau)
E6	De stofzuiger gaat uit en toont E6 op het scherm	Overbelasting van de hoofdmotor
E9	De stofzuiger gaat uit en toont E9 op het scherm	Temperatuur te hoog of te laag
E7	De stofzuiger stopt met werken of gaat niet aan en toont E7	Fout in de batterij (eerste niveau)
E8	De stofzuiger gaat uit en toont E8 op het scherm	NTC-probleem (kortsluiting in de thermistor)
Het logo van de hoogrendementsfilter knippert	De stofzuiger stopt met werken of gaat niet aan Fig. 18	Hoogrendementsfilter niet geïnstalleerd
Het filter icoon knippert.	Functioneert normaal. Fig. 16	Het vuilreservoir of het inlaatfilter is geblokkeerd
Het borstel icoon knippert	De lange borstel en de motor stoppen met werken. Fig. 17	Lange borstel geblokkeerd Lange borstel vol met haar

Opmerkingen

- De waarschuwing voor lage batterij verdwijnt wanneer de oplader wordt verwijderd.
- Fout in de ontlading van de batterij (exclusief stroomuitval door een lage batterij), zal 6 seconden later stoppen. Zo niet, druk dan op de aan/uit knop om het te stoppen.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04465

Product: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Voltage: 100-240 V~

Frequentie 50/60 Hz

Accu: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Nominaal motorvermogen: 800 W

Nominaal borstelvermogen: 50 W

Lader uitgang: 30,0 V DC 1.6 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zwalniający podstawę ssącą
2. Przycisk zwalniający rurę odkurzającą
3. Przycisk otwierania dolnej pokrywy zbiornika na brud
4. Przycisk otwierania zbiornika na brud i dostępu do filtra.
5. Podstawa ssąca
6. Przycisk zasilania
7. Adapter
8. Uchwyt ścienny z funkcją ładowania
9. Szczotka Jalisco
10. Akcesorium 2 w 1 wąskie do mebli i narożników
11. Akcesorium 2 w 1 szerokie do mebli i narożników
12. Wydłużona szczotka
13. Rura teleskopowa
14. Specjalna szczotka do tkanin

Rys. 2

1. Wyświetlacz
2. Pokrętko wyboru prędkości
3. Przycisk zasilania
4. Akumulator
5. Przycisk wyjmowania akumulatora

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij odkurzacz pionowy z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Możesz przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli

brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

- Naładuj odkurzacz przed pierwszym użyciem.
- Usuń nakładkę pierwszego użycia zainstalowaną na filtrach.
- W przypadku pierwszych trzech zastosowań zaleca się ładowanie odkurzacza przez 12 godzin między kolejnymi użyciami.
- Normalny czas ładowania to około 6 godziny. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, odłącz go.

Zawartość opakowania

- Odkurzacz Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- Akcesorium 2 w 1 wąskie do mebli i narożników
- Akcesorium 2 w 1 szerokie do mebli i narożników
- Szczotka Jalisco
- Wydłużona szczotka
- Specjalna szczotka do tkanin
- Elastyczna rura odkurzająca
- Rura teleskopowa
- Uchwyt ścienny z funkcją ładowania
- Instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

Mocowanie rury ssącej i podstawy ssącej

- Aby zainstalować podstawę ssącą na rurze, wyrównaj obie części tak, aby wypustki na podstawie ssącej i prowadnice rury pokrywały się, a następnie włóż rurę do podstawy, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Aby je zdjąć, naciśnij przycisk zwalniania podstawy odkurzającej i pociągnij za rurę odkurzającą trzymając ją mocno.

Uwaga

Podczas montażu tych dwóch części upewnij się, że rączka i szczotka są skierowane w tym samym kierunku.

Montaż rury, podstawy ssącej i korpusu urządzenia

Aby zakończyć montaż odkurzacza, po zamontowaniu podstawy ssącej na rurze, przytrzymaj rurę pionowo i włóż ją do głównego korpusu.

Montaż baterii

Rys. 3

- Włóż baterię do komory w korpusie urządzenia, poruszając się wzdłuż prowadnic. Usłyszysz kliknięcie, kiedy akumulator będzie na swoim miejscu. Sprawdź, czy jest prawidłowo zamocowany.
- Aby wyjąć akumulator, naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij go.

Uwaga

Wyjmij akumulator i przechowuj go w bezpiecznym, suchym miejscu, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.

4. FUNKCJONOWANIE

Możesz używać tego odkurzacza na dwa różne sposoby:

- Odkurzac ręczny, bezpośrednio mocując akcesoria do korpusu.
- Odkurzac pionowy, wykorzystujący rurę ssącą z dotaczonymi do niej akcesoriami.

Jak korzystać z odkurzacza

- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć odkurzac.
- Kilkakrotnie naciskaj przełącznik prędkości, aby wybrać prędkość pracy odkurzacza: LOW (niska), MED (średnia), HIGH (wysoka) i AUTO. Odkurzac domyślnie włącza się w trybie LOW.
- W przypadku wybrania trybu AUTO odkurzac automatycznie dostosuje moc ssania w zależności od stężenia kurzu i rodzaju powierzchni.
- Gdy poziom naładowania akumulatora wynosi 20% lub mniej, podczas pracy z dużą prędkością, odkurzac automatycznie rozpocznie pracę ze średnią prędkością, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

Jak używać podstawy ssącej

- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć i wyłączyć odkurzac.
- Naciśnij przełącznik prędkości, aby dostosować poziom mocy między trybami LOW (niski), MED (średni), HIGH (wysoki) i AUTO.
- Jeśli wybierzesz tryb AUTO, urządzenie automatycznie dostosuje moc ssania w zależności od stężenia kurzu i rodzaju powierzchni.
- Gdy bateria pokazuje procent równy lub mniejszy niż 20%, podczas pracy z dużą prędkością, urządzenie automatycznie rozpocznie pracę ze średnią prędkością, aby wydłużyć żywotność baterii.
- Podstawa ssąca może usuwać kurz z dywanów, twardych podłóg, miękkich podłóg i płytek.
-

- Jeśli zostanie zassanych zbyt wiele cząstek lub włókien lub dziecko przypadkowo dotknie szczotki podczas jej pracy, obracająca się szczotka zatrzyma się automatycznie, aby uniknąć splątania lub możliwych szkód.

Akcesoria

Ten odkurzacz zawiera różne akcesoria, które pozwalają czyścić różnego rodzaju powierzchnie, przedmioty i zabrudzenia. Niektóre z nich są używane przy odkurzaczu pionowym a inne są używane przy odkurzaczu ręcznym.

Szczotka Jalisco

Zamontuj to akcesorium w odkurzaczu pionowym. Ta szczotka została specjalnie zaprojektowana do czyszczenia twardych podłóg, ale może być również skutecznie używana na miękkich podłogach.

Akcesorium 2 w 1 wąskie do mebli i narożników

Rys. 4

To akcesorium jest najlepiej używane z odkurzaczem ręcznym i umożliwia czyszczenie mebli bez ich uszkodzenia, a także umożliwia dostęp do brudu nagromadzonego w rogach.

Akcesorium 2 w 1 szerokie do mebli i narożników

Rys. 5

To akcesorium jest najlepiej używane z odkurzaczem ręcznym i umożliwia czyszczenie mebli bez ich uszkodzenia, a także umożliwia dostęp do brudu nagromadzonego w rogach.

Wydłużona szczotka

Rys. 6-7

Nadaje się do czyszczenia powierzchni podatnych na zarysowania, takich jak meble, półki itp.

Specjalna szczotka do tkanin

Dostosowane akcesorium do usuwania wszelkiego rodzaju zabrudzeń nagromadzonych na włóknach tekstylnych.

Elastyczna rura odkurzająca

Rura Flex umożliwia odkurzanie najtrudniej dostępnych miejsc. Naciśnij przycisk Flex, aby zgiąć rurkę.

Rura teleskopowa

To akcesorium jest używane z odkurzaczem ręcznym, aby uzyskać dostęp i odkurzyć brud z najtrudniej dostępnych miejsc. Ponadto można podłączyć wąskie i szerokie akcesorium 2 w 1 do mebli i narożników oraz długą szczotkę.

Instalacja ściennej bazy ładującej

Rys. 8

1. Umieść bazę ładującą na ścianie i oznacz 3 punkty, gdzie należy wykonać wywiercić otwory do umieszczenia bazy. Należy wziąć pod uwagę wysokość mocowania, zaleca się, aby podstawa ssąca spoczywała na podłodze, tak aby uchwyt ścienny nie utrzymywał całego ciężaru odkurzacza.
2. Zrób 3 dziurki w ścianie (zaznaczone w poprzednim punkcie) i wprowadź w nie kołki i śruby M4 x 32 mm.
3. Upewnij się, że podstawa ładująca jest dobrze przymocowana do ściany i umieść odkurzacza w uchwycie, wkładając zaciski ładowania odkurzacza nad zaciski ładowania wspornika (plastikowa zakładka).
4. Po zainstalowaniu bazy ładującej na ścianie należy podłączyć adapter do portu ładowania, a następnie można ładować odkurzacza, po prostu przesuwając z góry na dół bazy ładującej na ścianie. Rys. 11

Ładowanie i wyświetlacz

- Gdy poziom naładowania akumulatora jest równy lub niższy niż 20%, odkurzacza automatycznie przejdzie w tryb niskiego poboru mocy. Zaleca się ładowanie odkurzacza, gdy osiągnie ten procent.
- Akumulator może być ładowany w bazie ładującej, gdy jest podłączona do głównego korpusu. Podłącz jeden koniec adaptera do sieci elektrycznej, a drugi do bazy ładującej. Rys. 9
- Podczas ładowania wskaźnik naładowania baterii zaświeci się na czerwono, a wyświetlacz pokaże aktualny procent naładowania. Po zakończeniu ładowania wskaźnik baterii zmieni kolor na zielony, a na wyświetlaczu pojawi się 100%. Rys. 10
- Również można ładować akumulator bez używania bazy ładującej. Ładowanie akumulatora może odbywać się przy akumulatorze zainstalowanym w odkurzaczu lub poza odkurzaczem. Podłącz adapter i podłącz drugi koniec przewodu do akumulatora, zwracając uwagę na kierunek jego łączenia. Po pomyślnym podłączeniu lampka kontrolna zaświeci się na czerwono i zmieni kolor na zielony po zakończeniu ładowania. Rys. 11

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz odkurzacza i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, a następnie poczekaj, aż ostygnie.
- Użyj miękkiej, lekko wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu.
- Nigdy nie zanurzaj odkurzacza w wodzie lub innych płynach ani nie pozwól im dostać się do odkurzacza.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do

czyszczenia produktu.

- Nie pozostawiaj odkurzacza w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie pozostawiaj odkurzacza mokrego po czyszczeniu.
- Po dłuższym używaniu szczotki, mogą się w nią wplątać włosy lub inne cząstki. Wyczyść ją, aby ponownie działała poprawnie.

Czyszczenie filtrów i pojemnika na kurz

- Aby odkurzacz nie przegrzewał się i nie tracił mocy ssania, konieczne jest częste czyszczenie filtrów. Aby w pełni wykorzystać moc ssania, zaleca się cotygodniowe czyszczenie filtrów.
- Żywotność filtrów będzie zależeć od łącznego zużycia i rodzaju brudu, który jest regularnie odkurzany. Zaleca się zmianę filtrów co 6 miesięcy.
- Aby wyjąć filtry (Rys. 12):
 1. Naciśnij przycisk otwierania pojemnika na kurz oznaczony słowem „CLEAN”, pociągnij metalowy uchwyt, aby wyjąć system filtrujący.
 2. Po wyjęciu systemu filtrującego obróć metalowy uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij filtr o wysokiej wydajności.
- Odkurz i potrząśnij filtrami, aby usunąć wszystkie cząstki i resztki kurzu, które mogłyby je zatkać i utrudnić prawidłową cyrkulację powietrza. Pamiętaj, aby nie używać odkurzacza bez prawidłowo założonych filtrów.
- Filtrów nie można prać w pralce ani suszyć suszarką do włosów.
- Nie czyść filtra o wysokiej wydajności szczotką.
- Aby opróżnić pojemnik na kurz, naciśnij przycisk otwierania na dolnej pokrywie pojemnika na kurz, gdy pokrywa jest otwarta, można ją opróżnić. Rys. 13

Sprzątanie szczotką Jalisco

Rys. 14

- Przesuń palcem przycisk zwalniania szczotki obrotowej w kierunku strzałki i zdejmij pokrywkę z jednej strony szczotki.
- Zdejmij jeden koniec szczotki, jak pokazano na rysunku.
- Ważne jest, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia, które mogły osadzić się na obracających się wałkach szczotki.
- Jeśli zdecydujesz się umyć szczotkę, wszystkie części należy pozostawić do wyschnięcia. Zamontuj części w odwrotnej kolejności, w jakiej zostały zdemontowane, aby móc ponownie użyć szczotki.

Jak wyjąć akumulator

Naciśnij przycisk zwalnający akumulator i wyjmij go, jak pokazano na rysunku 15. Akumulator należy przechowywać w plastikowej torbie i pozostawić w suchym miejscu.

Przechowywanie odkurzacza

Wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym, suchym miejscu, jeśli nie będziesz używać

POLSKI

urządzenia przez dłuższy czas.

Wskaźnik konserwacji

Jeśli konserwacja nie była przeprowadzana z wymaganą częstotliwością, odkurzacz pokaże na ekranie ikonę pełnego zbiornika lub zatkanego filtra. Rys. 16

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa	Bateria przestała działać. Metalowe rurki, szczotki podłogowe, akumulator lub samo urządzenie nie są dobrze zmontowane.	Naładuj odkurzacz. Upewnij się, że różne części odkurzacza są prawidłowo zmontowane.
Moc ssania została zmniejszona, odkurzacz robi dużo hałasu.	Zbiornik kurzu jest pełny. Rys. 16 Filtr jest zbyt zakurzony. Rys. 18 Włot obracającej się szczotki elektrycznej jest zablokowany lub szczotka jest zablokowana. Rys. 17	Zetrzyj brud. Wyczyść lub wymień filtry. Wyczyść zanieczyszczenia wewnątrz obracającej się szczotki elektrycznej.
Niewystarczający czas pracy po naładowaniu odkurzacza. (Autonomia baterii może się różnić w zależności od temperatury otoczenia).	Niewystarczający czas ładowania. Akumulator jest przestarzały.	Naładuj akumulator w 100% zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. Akumulator można łatwo poddać recyklingowi. Udaj się do najbliższego punktu serwisowego i kup nowy akumulator.

7. KODY BŁĘDÓW

Kod	Problem	Powód
E1	Odkurzacz wyciąga się i nie ładuje	Zwarcie
E2	Odkurzacz nie ładuje się	Napięcie ładowarki jest większe niż 36,3 V
E2	Odkurzacz nie ładuje się	Napięcie ładowarki jest mniejsze niż 32,1 V.

	Odkurzacz wyłącza się	Niski poziom baterii
E3	Odkurzacz wyłącza się i pokazuje na ekranie E3	Dochodzi do zwarcia w silniku podczas, gdy jest niski poziom baterii
E5	Odkurzacz wyłącza się i pokazuje na ekranie E5	Przeciążenie silnika głównego (drugi poziom)
E6	Odkurzacz wyłącza się i pokazuje na ekranie E6	Przeciążenie silnika głównego
E9	Odkurzacz wyłącza się i pokazuje na ekranie E9	Temperatura zbyt wysoka lub niska
E7	Odkurzacz zatrzymuje się lub nie włącza się i pokazuje E7	Błąd baterii (pierwszy poziom)
E8	Odkurzacz wyłącza się i pokazuje na ekranie E8	Problem NTC (zwarcie w termistorze)
Migające logo filtra wysokiej wydajności	Odkurzacz zatrzymuje się lub nie włącza się. Rys. 18	Filtr o wysokiej wydajności nie jest założony
Logo filtra miga	Działa normalnie. Rys. 16	Pojemnik na brud lub filtr wlotowy jest zatkany
Logo szczotki miga	Długa szczotka i silnik przestają działać. Rys. 17	Zablokowana długa szczotka Długa szczotka pełna włosów

Ostrzeżenie

- Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii zniknie po odłączeniu ładowarki.
- Błąd rozładowania baterii (z wyjątkiem zaniku zasilania spowodowanego niskim poziomem naładowania baterii), ustąpi po 6 sekundach. Jeśli nie, naciśnij przycisk zasilania, aby go zatrzymać.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04465

Produkt: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Napięcie: 100-240 V ~

Częstotliwość 50/60 Hz

Bateria: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Moc znamionowa silnika: 800 W

Moc znamionowa szczotki: 50 W

Wyjście ładowarki: 30,0 V DC 1,6 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najodpowiedniejszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub odpowiednich baterii konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Tlačítko pro uvolnění sací hubice
2. Tlačítko pro uvolnění sací trubice
3. Tlačítko pro otevření spodního krytu nádoby na nečistoty
4. Tlačítko pro otevření nádoby na nečistoty a přístup k filtru
5. Sací hubice
6. Tlačítko zapnutí/vypnutí
7. Napájecí adaptér
8. Nástěnný držák s funkcí nabíjení
9. Kartáč Jaliscozo
10. Nástavec 2 v 1 úzký na nábytek a rohy
11. Nástavec 2 v 1 široký na nábytek a rohy
12. Podlouhlý kartáč
13. Výsuvná trubice
14. Speciální kartáč na tkaniny

Obr. 2

1. Displej
2. Volič rychlosti
3. Tlačítko Zapnutí/vypnutí
4. Baterie
5. Tlačítko pro vyjmutí baterie

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento vertikální tyčový vysavač je opatřen obalem navrženým tak, aby ho chránil při přepravě. Vyjměte vertikální tyčový vysavač z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obaly můžete uložit na bezpečném místě, abyste zabránili poškození vertikálního vysavače, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

ČEŠTINA

- Před prvním použitím vysavač nabijte.
- Odstraňte štítek pro první použití upevněný na filtrech.
- Při prvních třech použití se doporučuje nechat vysavač nabít po dobu 12 hodin mezi jednotlivými použitími.
- Standardní doba nabíjení je přibližně 6 hodin. Po úplném nabití baterii, vysavač odpojte.

Obsah krabice

- Vertikální tyčový vysavač Conga Rockstar 11500 Odyssey Ergoflex
- Nástavec 2 v 1 úzký na nábytek a rohy
- Nástavec 2 v 1 široký na nábytek a rohy
- Kartáč Jalisco
- Podlouhlý kartáč
- Speciální kartáč na tkaniny
- Flexibilní sací trubice
- Výsuvná trubice
- Nástěnný držák s funkcí nabíjení
- Návod k použití

3. MONTÁŽ VÝROBKU

Montáž sací trubice a sací hubice

- Pro nasazení sací hubice na sací trubici zarovnejte obě části tak, aby jazýček sací hubice a vodička trubice odpovídaly, a zasuňte trubici do hubice, dokud nezapadne na místo.
- Pro jejich vyjmutí stiskněte tlačítko pro uvolnění sací hubice a zatáhněte za sací trubici, přičemž pevně držte hubici.

Upozornění

Při sestavování těchto dvou částí dbejte na to, aby rukojeť a kartáč směřovaly stejným směrem.

Montáž sací trubice, sací hubice a hlavního těla

Pro dokončení montáže vysavače, jakmile je sací hubice namontována na sací trubici, přidržte sací trubici svisle a vložte ji do hlavního těla.

Montáž baterie

Obr. 3

- Vložte baterii do otvoru v hlavním těle podle vodičích drážek. Po vložení uslyšíte cvaknutí. Zkontrolujte, zda je pevně na svém místě.
- Pro vyjmutí baterie stiskněte tlačítko pro vyjmutí a odstraňte baterii.

Upozornění

Vyjměte baterii a uložte ji na bezpečném a suchém místě, pokud vysavač nebudete používat delší dobu.

4. PROVOZ

Můžete používat vysavač dvěma různými způsoby:

- Ruční vysavač s připojením příslušenství přímo k hlavnímu tělu.
- Vertikální tyčový vysavač s použitím sací trubice s připojeným příslušenstvím.

Jak používat vysavač

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro zapnutí nebo vypnutí vysavače.
- Opakovaně stiskněte volič rychlosti pro zvolení rychlosti provozu vysavače: LOW (nízká), MED (střední), HIGH (vysoká) a AUTO. Ve výchozím nastavení je vysavač zapnutý v režimu LOW.
- Pokud zvolíte režim AUTO, vysavač automaticky upraví sací výkon v závislosti na množství prachu a typu povrchu.
- Když se při provozu na vysokou rychlost zobrazí procento baterie rovné nebo nižší než 20 %, začne vysavač automaticky pracovat na střední rychlost, aby se prodloužila životnost baterie.

Jak používat sací hubici

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro zapnutí a vypnutí vysavače.
- Stiskněte volič rychlosti pro nastavení úrovně výkonu mezi režimy LOW, MED, HIGH a AUTO.
- Pokud zvolíte režim AUTO, spotřebič automaticky upraví sací výkon v závislosti na množství prachu a typu povrchu.
- Když baterie ukazuje procento rovné nebo menší než 20 %, při vysoké rychlosti se zařízení automaticky spustí při střední rychlosti, aby se prodloužila životnost baterie.
- Sací hubice dokáže odstranit prach z koberců, tvrdých podlah, měkkých podlah a dlaždic.
- Pokud je vysáváno příliš mnoho částic nebo vláken nebo se dítě omylem dotkne kartáče během provozu, rotující kartáč se automaticky zastaví, aby se zabránilo zamotání nebo možnému poranění.

Příslušenství

Tento vysavač obsahuje různé příslušenství, které umožňují úklid různých typů povrchů, předmětů a nečistot. Některé z nich se používají v kombinaci s vertikálním tyčovým vysavačem a jiné se přednostně používají s ručním vysavačem.

ČEŠTINA

Kartáč Jaliscozo

Nasadte toto příslušenství ke vertikálnímu tyčovému vysavači. Tento kartáč je speciálně navržen pro čištění tvrdých podlah, ale lze ho účinně používat i na měkké podlahy.

Nástavec 2 v 1 úzký na nábytek a rohy

Obr. 4

Toto příslušenství se přednostně používá s ručním vysavačem a umožňuje čištění nábytku bez jeho poškození a přístup k nečistotám nahromaděným v rozích.

Nástavec 2 v 1 široký na nábytek a rohy

Obr. 5

Toto příslušenství se přednostně používá s ručním vysavačem a umožňuje čištění nábytku bez jeho poškození a přístup k nečistotám nahromaděným v rozích.

Podlouhlý kartáč

Obr. 6-7

Vhodný k čištění snadno poškrábatelných povrchů, jako je nábytek, police apod.

Speciální kartáč na tkaniny

Přizpůsobitelné příslušenství pro odstraňování všech typů nečistot nahromaděných na textilních vláknech.

Flexibilní sací trubice

Použijte trubici Flex pro přístup k nejobtížněji přístupným místům a vysávání nečistot z nich. Stiskněte tlačítko Flex pro ohnutí trubice.

Výsuvná trubice

Toto příslušenství se používá s ručním vysavačem pro přístup k nejobtížněji přístupným místům a vysávání nečistot z nich. Kromě toho můžete připojit nástavec 2 v 1 úzký a široký na nábytek a rohy a podlouhlý kartáč.

Montáž nástěnné nabíjecí základny

Obr. 8

1. Umístěte nabíjecí základnu na stěnu a označte 3 body, do kterých je třeba vyvrtat otvory pro upevnění základny. Je důležité, aby se sací hubice opírala o podlahu, aby nabíjecí základna nenesla celou váhu vysavače.
2. Do stěny vyvrtejte 3 otvory (podle výše uvedeného označení) a vložte do nich hmoždinky a šrouby M4 x 32 mm.
3. Ujistěte se, že je nabíjecí základna pevně připevněna ke stěně, a zavěste vysavač na nabíjecí základnu a zasuňte nabíjecí svorky vysavače do nabíjecích svorek základny (plastový jazýček).

4. Po namontování nástěnné nabíjecí základny připojte napájecí adaptér k nabíjecímu portu a poté můžete vysavač nabíjet jednoduchým posunutím nahoru a dolů v nástěnné nabíjecí základně. Obr. 11

Nabíjení a displej

- Když se na displeji baterie zobrazí procento rovné nebo menší než 20 %, vysavač automaticky přejde do režimu nízké spotřeby energie. Doporučuje se vysavač nabít, jakmile dosáhne tohoto procenta.
- Baterii lze nabíjet v nabíjecí základně a zároveň je připojena k hlavnímu tělu. Jeden konec adaptéru zapojte do elektrické sítě a druhý konec připojte k nabíjecí základně. Obr. 9
- Během nabíjení se světelný indikátor nabíjení baterie rozsvítí červeně a na displeji se zobrazí aktuální procento nabití. Po dokončení nabíjení se indikátor baterie rozsvítí zeleně a na displeji se zobrazí procento 100 %. Obr. 10
- Baterii můžete nabíjet i bez použití nabíjecí základny. Baterii lze nabíjet s baterií instalovanou ve vysavači nebo mimo vysavač. Zapojte adaptér a připojte druhý konec kabelu k baterii, přičemž dávejte pozor na směr připojení. Po správném připojení se světelný indikátor nabíjení rozsvítí červeně a po dokončení nabíjení se změní na zelený. Obr. 11

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte a odpojte vysavač od elektrické sítě a před čištěním ho nechte vychladnout.
- Použijte jemný, mírně navlhčený hadřík k čištění povrchu výrobku.
- Nikdy neponořujte vysavač do vody nebo jiných kapalin a nedovolte, aby se dostaly do vysavače.
- Nepoužívejte k čištění výrobku houbičky, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nenechávejte vysavač na místě, kde je vystaven slunečnímu záření.
- Nenechávejte vysavač po jeho čištění mokrý.
- Po delší době používání kartáče se mohou vlákna zamotat s vlasy nebo jinými částicemi. Vyčistěte ho, aby opět správně fungoval.

Čištění filtrů a nádoby na prach

- Pro zabránění přehřátí vysavače a ztrátě sacího výkonu je nezbytně pravidelně čistit filtry. Pro maximální využití sacího výkonu se doporučuje provádět toto čištění po každém použití.
 - Životnost filtrů závisí na intenzitě používání a typu částic, které jsou pravidelně vysávány. Doporučuje se vyměňovat filtry každých 6 měsíců.
 - Pro vyjmutí filtrů (Obr. 12):
1. Stiskněte tlačítko pro otevření nádoby na prach s označením „CLEAN“, zatáhněte za kovovou rukojeť pro vyjmutí filtračního systému.

ČEŠTINA

2. Po vyjmutí filtračního systému otočte kovovou rukojetí proti směru hodinových ručiček a vysoce účinný filtr lze vyjmout.
 - Vysajte a protřepejte filtry pro odstranění všech částic a zbytků prachu, které mohou filtry ucpat a bránit správné cirkulaci vzduchu. Nezapomeňte vysavač používat bez správně nasazených filtrů.
 - Filtry nelze prát v pračce ani sušit fénem.
 - Nečistěte vysoce účinný filtr kartáčem.
 - Pro vyprázdnění nádoby na prach stiskněte tlačítko pro otevření spodního krytu nádoby na nečistoty, jakmile je kryt otevřen, lze ji vyprázdnit. Obr. 13

Čištění kartáče Jaliscozo

Obr. 14

- Posuňte tlačítko pro uvolnění rotujícího kartáče prstem ve směru šipky a sejměte kryt na stejné straně kartáče.
- Odstraňte jeden konec kartáče, jak je znázorněno na obrázku.
- Je důležité odstranit veškeré nečistoty, které se mohly usazovat na hřídelích rotujících kartáčů.
- Pokud se rozhodnete kartáč vyčistit, je třeba nechat všechny jeho části uschnout. Abyste mohli kartáč znovu použít, sestavte díly v opačném pořadí, než byly demontovány.

Jak baterii vyjmout

Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vyjměte baterii, jak je znázorněno na obrázku 15. Skladujte baterii v plastovém sáčku a nechte ji na suchém místě.

Skladování vysavače

Vyndejte baterii a skladujte ji na bezpečném a suchém místě, pokud robota po nějaký čas nebudete používat.

Indikátor údržby

Pokud nebyla údržba prováděna s potřebnou frekvencí, vysavač zobrazí na displeji ikonu plné nádoby nebo ucpaného filtru. Obr. 16

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nefunguje	Baterie už nefunguje. Kovové trubice, podlahové kartáče, baterie nebo samotný spotřebič nejsou správně umístěny.	Nabijte vysavač. Ujistěte se, že různé části vysavače jsou správně sestaveny.
Sací výkon byl snížen, vysavač dělá velký hluk.	Nádoba na nečistoty je plná. Obr. 16 Ve filtru je příliš mnoho prachu. Obr. 18 Vstup rotujícího elektrického kartáče je zablokován nebo je kartáč zablokován. Obr. 17	Vyprázdněte nečistoty Vyčistěte nebo vyměňte filtry. Odstraňte nečistoty z rotujícího elektrického kartáče.
Nedostatečná doba provozu po nabití vysavače. (Autonomie baterií se může lišit v závislosti na pokojové teplotě).	Nedostatečná doba nabíjení. Baterie je stará.	Nabijte baterii na 100 % podle pokynů v tomto návodu. Baterie jsou snadno recyklovatelné. Zajděte do nejbližšího servisu a kupte si nové baterie.

7. KÓDY CHYB

Kód	Problém	Příčina
E1	Vysavač se vypíná a nenabíjí	Zkrat
E2	Vysavač se nenabíjí	Napětí nabíječky je více než 36,3 V
E2	Vysavač se nenabíjí	Napětí nabíječky je méně než 36,3 V
	Vysavač se vypíná	Vybitá baterie
E3	Vysavač se vypne a na displeji se zobrazí E3	Při vybití baterie dojde ke zkratu motoru
E5	Vysavač se vypne a na displeji se zobrazí E5	Přetížení motoru (druhý stupeň)
E6	Vysavač se vypne a na displeji se zobrazí E6	Přetížení motoru (základní)

ČEŠTINA

E9	Zařízení se vypne a na displeji se zobrazí E	Teplota je příliš vysoká nebo nízká
E7	Zařízení se zastaví nebo se nezapne a zobrazí E7	Chyba baterie (první stupeň)
E8	Zařízení se vypne a na displeji se zobrazí E8	Problém s NTC (zkrat v termistoru)
Logo filtru s vysokou účinností bliká	Vysavač se zastavuje nebo nezapíná. Obr. 18	Vysoce účinný filtr není instalován
Bliká ikona filtru	Funguje normálně. Obr. 16	Nádoba na nečistoty nebo vstupní filtr jsou zablokovány
Logo kartáče bliká	Dlouhý kartáč a motor se zastavují. Obr. 17	Dlouhý kartáč zablokovaný Dlouhý kartáč je plný vlasů

Upozornění

- Po vyjmutí nabíječky zmizí varování o vybití baterie.
- Chyba vybití baterie (s výjimkou výpadku napájení způsobeného vybitou baterií) se vypne o 6 sekund později. Pokud ne, zastavte jej stisknutím tlačítka on/off.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 04465

Výrobek: Conga Rockstar 11500 Odyssey ErgoFlex

Napětí: 100-240 V ~

Frekvence 50/60 Hz

Baterie: 25,9 V 3800 mAh 98,42 Wh

Nominální výkon motoru: 800 W

Nominální výkon kartáče: 50 W

Výstup nabíječky: 30,0 V DC 1.6 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrického a elektronického zařízení a/nebo odpovídajících baterií by měl spotřebitel kontaktovat místní úřady



Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

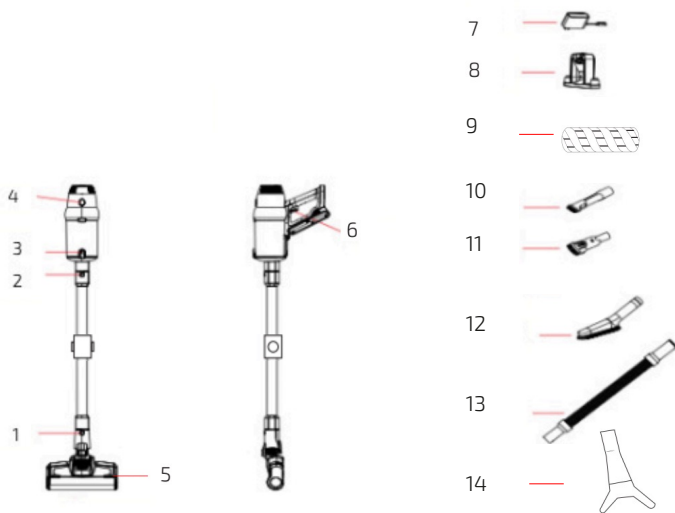


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

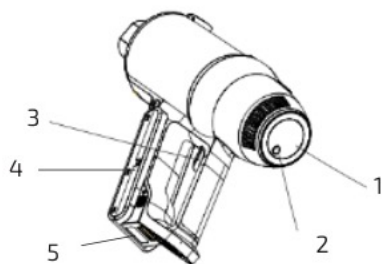


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

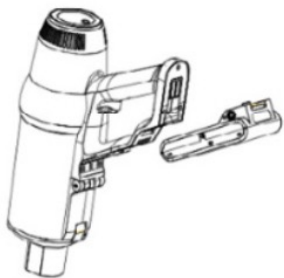


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

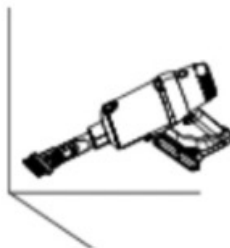


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

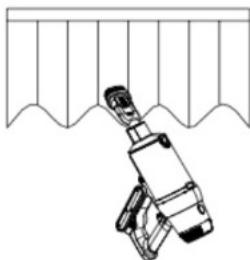


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

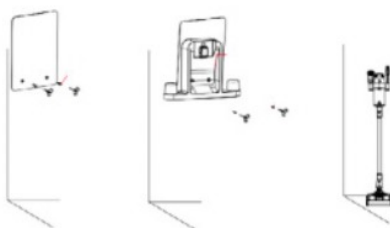


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

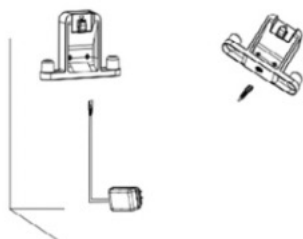


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

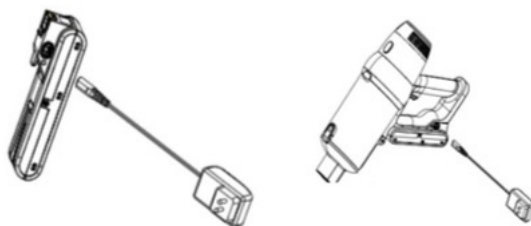


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

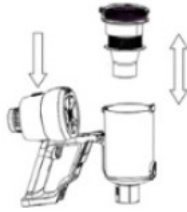


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

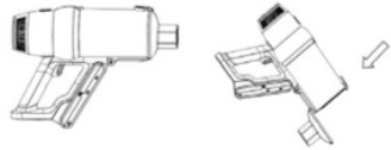


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

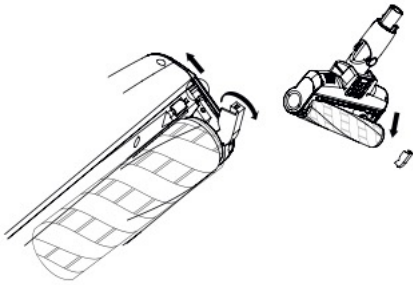


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

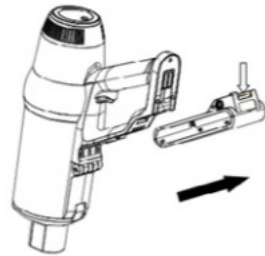


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
SF01231213